

II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/1283

z dne 24. avgusta 2018

o določitvi pravil o obliki in časovnih razporedih za predložitev letnih poročil o zbiranju podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture

(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 5270)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/1004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o vzpostavitvi okvira Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v ribiškem sektorju in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 ⁽¹⁾ in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Države članice morajo Komisiji predložiti letna poročila o izvajanju nacionalnih delovnih načrtov za zbiranje podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture.
- (2) V skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) 2017/1004 lahko Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo pravila glede postopkov, oblike in časovnih razporedov za predložitev in odobritev teh poročil.
- (3) V ta namen se je Komisija posvetovala z Znanstvenim, tehničnim in gospodarskim odborom za ribištvo (STECF) ⁽²⁾ ter predstavniki držav članic v posebnih strokovnih skupinah.
- (4) Nacionalni korespondenti za zbiranje podatkov so 21. februarja 2018 na svojem srečanju obravnavali osnutek oblike in časovne razporede za letna poročila o zbiranju podatkov.
- (5) Oblika letnih poročil je bila prej določena v Uredbi Sveta (ES) št. 199/2008 ⁽³⁾, ki je bila zdaj razveljavljena in nadomeščena z Uredbo (EU) 2017/1004. To obliko, ki je temeljila na oceni odbora STECF ⁽⁴⁾, bi bilo treba posodobiti in uskladiti z določbami Uredbe (EU) 2017/1004. V zvezi s tem je treba upoštevati najnovejše zahteve po podatkih, ki so določene v večletnem programu Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture za obdobje 2017–2019 ⁽⁵⁾.
- (6) V Uredbi (EU) 2017/1004 ni določen rok za predložitev letnih poročil. Zdaj bi bilo treba za ta rok določiti 31. maj vsakega leta, da se pravočasno razkrijejo rezultati nacionalnih delovnih načrtov za zbiranje podatkov in

⁽¹⁾ ULL 157, 20.6.2017, str. 1.

⁽²⁾ Compilation of the new DCF annual report template (Priprava nove predloge za letno poročilo na podlagi okvira za zbiranje podatkov), poročilo strokovne delovne skupine 17-17 odbora STECF (oktober 2017), JRC 109375, ISBN 978-92-79-67489-1.

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko (UL L 60, 5.3.2008, str. 1).

⁽⁴⁾ Evaluation of proposals to revise DCF national programmes for 2016 (Ocena predlogov za revizijo nacionalnih programov na podlagi okvira zbiranja podatkov), poročilo strokovne delovne skupine 16-01 odbora STECF (januar 2016), JRC 100350, ISBN 978-92-79-56778-0, str. 22.

⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1251 z dne 12. julija 2016 o sprejetju večletnega programa Unije za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture za obdobje 2017–2019 (UL L 207, 1.8.2016, str. 113).

se podatki pravočasno zagotovijo končnim uporabnikom. Da bi se leta 2018 zagotovila skladnost s tem rokom, je bila državam članicam predloga iz tega sklepa na voljo 4. aprila 2018, države članice pa so se strinjale, da bodo leta 2018 svoja poročila predložile do 31. maja.

- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Vsebina letnih poročil

1. Letna poročila o izvajanju nacionalnih delovnih načrtov za zbiranje podatkov za leto 2017 in nadaljnja leta v sektorjih ribištva in akvakulture, kot je določeno v členu 11(1) Uredbe (EU) 2017/1004, se predložijo v skladu z obliko iz Priloge I k temu sklepu.
2. Letna poročila temeljijo na tabelah in besedilnih okvirih sprejetih nacionalnih načrtov za zbiranje podatkov, ki so bili oblikovani v skladu z obliko, določeno v Izvedbenem sklepu Komisije (EU) 2016/1701 ⁽¹⁾, ter vključujejo dodatne informacije, ki se zahtevajo za letno poročanje v skladu s tem sklepom.

Člen 2

Korelacija z večletnim programom Unije

Korelacija med tabelami večletnega programa Unije, vzpostavljenega v skladu s členom 4 Uredbe (EU) 2017/1004 (v nadaljnjem besedilu: večletni program Unije), tabelami in besedilom delovnega načrta ter tabelami in besedilom letnega poročila je določena v Prilogi II k temu sklepu.

Člen 3

Priprava letnega poročila

1. Za pripravo letnega poročila države članice najprej prenesejo informacije o programih za zbiranje podatkov iz svojih sprejetih delovnih načrtov v ustrezno tabelo in besedilni okvir letnega poročila, kot je določeno v Prilogi I. Nato izpolnijo dodatne stolpce, ki so v navedeni prilogi obarvani sivo in se nanašajo samo na poročanje.
2. Pri pripravi letnega poročila države članice ne urejajo nobene vrednosti v tabelah ali besedilnih okvirih, ki izhaja iz njihovih sprejetih delovnih načrtov, razen:
 - (a) v tabelah 1H, 2A, 3A in 3B, za katere v skladu s Prilogo I k temu sklepu zagotovijo naslednje dodatne informacije:
 - (1) za določanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske biološke vire in morske ekosisteme v skladu s točko 3(c) poglavja III večletnega programa Unije države članice v tabelo 1H dodajo vrstico za zbiranje podatkov o vsebini želodca;
 - (2) za določanje spremenljivk v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi v skladu s točko 4 poglavja III in tabelo 4 večletnega programa Unije države članice izpolnijo dva nova stolpca v tabeli 2A;
 - (3) za poročanje o združevanju ekonomskih spremenljivk za floto v skladu s točko 5 poglavja III večletnega programa Unije države članice izpolnijo en nov stolpec v tabeli 3A;
 - (4) za določanje vrste praga za neizvajanje zbiranja podatkov o akvakulturi v skladu s točko 5 poglavja V večletnega programa Unije države članice izpolnijo en nov stolpec v tabeli 3B;
 - (b) v tabelah 5A, 5B in 7B, za katere države članice v letnih poročilih navedejo, katere informacije iz ustreznih tabel nacionalnih delovnih načrtov so se izboljšale ali spremenile;

⁽¹⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1701 z dne 19. avgusta 2016 o določitvi pravil o obliki za predložitev delovnih načrtov za zbiranje podatkov v sektorjih ribištva in akvakulture (UL L 260, 27.9.2016, str. 153).

- (c) pri poročanju o naslednjih spremenljivkah, za katere države članice zagotovijo dodatne informacije o:
- (1) vplivu ribolova na morske habitate v skladu s točko 3(b) poglavja III večletnega programa Unije, tako da v tabeli 2A navedejo podatke o ravni ribolovne dejavnosti, zbrane na podlagi podatkov iz sistema VMS/ladijskega dnevnika ali drugih virov;
 - (2) intenzivnosti vzorčenja za biološke spremenljivke v skladu s točko 2(a)(i), (ii) in (iii) poglavja III večletnega programa Unije v besedilnem okviru 1C;
 - (3) rekreacijskem ribolovu v skladu s točko 2(a)(iv) poglavja III večletnega programa Unije v besedilnem okviru 1D;
 - (4) naključnem prilovu ptic, sesalcev, plazilcev in rib v skladu s točko 3(a) poglavja III večletnega programa Unije v besedilnem okviru 1F;
 - (5) okviru za zagotavljanje kakovosti za biološke podatke v skladu s členom 5(2)(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 v besedilnem okviru 5A;
 - (6) okviru za zagotavljanje kakovosti za socialno-ekonomske podatke v skladu s členom 5(2)(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 v besedilnem okviru 5B.
3. Pri pripravi letnega poročila niso zahtevane nobene dodatne informacije za naslednje tabele nacionalnih delovnih načrtov:
- (a) tabelo 1B o načrtovanju vzorčenja za biološke spremenljivke;
 - (b) tabelo 4B o opisu okvira vzorčenja za biološke podatke in
 - (c) tabelo 4D o mestih iztovarjanja.

Člen 4

Rok za predložitev letnih poročil

Države članice vsako leto do 31. maja predložijo letna poročila o izvajanju delovnih načrtov za zbiranje podatkov za predhodno leto.

Člen 5

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 24. avgusta 2018

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOGA I

VSEBINA

Oddelek 1: Biološki podatki

Tabela 1A: Seznam zahtevanih staležev

Tabela 1B: Načrtovanje vzorčenja za biološke spremenljivke

Tabela 1C: Intenzivnost vzorčenja za biološke spremenljivke

Besedilni okvir 1C: Intenzivnost vzorčenja za biološke spremenljivke

Tabela 1D: Rekreatijski ribolov

Besedilni okvir 1D: Rekreatijski ribolov

Pilotna študija 1: Relativni delež ulova pri rekreatijskem ribolovu v primerjavi z gospodarskim ribištvom

Tabela 1E: Zbiranje podatkov o anadromnih in katadromnih vrstah v sladkih vodah

Besedilni okvir 1E: Zbiranje podatkov o anadromnih in katadromnih vrstah v sladkih vodah

Tabela 1F: Naključni prilov ptic, sesalcev, plazilcev in rib

Besedilni okvir 1F: Naključni prilov ptic, sesalcev, plazilcev in rib

Pilotna študija 2: Raven ribolova ter vpliv ribištva na biološke vire in morski ekosistem

Tabela 1G: Seznam raziskav na morju

Besedilni okvir 1G: Seznam raziskav na morju

Tabela 1H: Zbiranje in razširjanje podatkov raziskav

Oddelek 2: Podatki o ribolovnih dejavnostih

Tabela 2A: Strategija zbiranja podatkov o spremenljivkah v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi

Besedilni okvir 2A: Strategija zbiranja podatkov o spremenljivkah v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi

Oddelek 3: Ekonomski in socialni podatki

Tabela 3A: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov o flotah za ribištvo

Besedilni okvir 3A: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za ribištvo

Pilotna študija 3: Podatki o zaposlenosti glede na stopnjo izobrazbe in državljanstvo

Tabela 3B: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za akvakulturo

Besedilni okvir 3B: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za akvakulturo

Pilotna študija 4: Okoljski podatki o akvakulturi

Tabela 3C: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za predelovalno industrijo

Besedilni okvir 3C: Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za predelovalno industrijo

Oddelek 4: Strategija vzorčenja za biološke podatke v zvezi z gospodarskim ribištvom

Tabela 4A: Opis načrta vzorčenja za biološke podatke

Besedilni okvir 4A: Opis načrta vzorčenja za biološke podatke

Tabela 4B: Opis okvira vzorčenja za biološke podatke

Tabela 4C: Podatki o ribištvu po državi članici

Tabela 4D: Mesta iztovarjanja

Oddelek 5: Kakovost podatkov

Tabela 5A: Okvir za zagotavljanje kakovosti za biološke podatke

Besedilni okvir 5A: Okvir za zagotavljanje kakovosti za biološke podatke

Tabela 5B: Okvir za zagotavljanje kakovosti za socialno-ekonomske podatke

Besedilni okvir 5B: Okvir za zagotavljanje kakovosti za socialno-ekonomske podatke

Oddelek 6: Razpoložljivost podatkov

Tabela 6A: Razpoložljivost podatkov

Oddelek 7: Usklajevanje

Tabela 7A: Načrtovano regionalno in mednarodno usklajevanje

Tabela 7B: Izpolnjevanje priporočil in sporazumov

Tabela 7C: Dvo- in večstranski sporazumi

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(i), (ii) in (iii) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2, 3 in 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli zagotovite pregled zbiranja podatkov na ravni območja vrste/staleža. Vsi vzorčeni primerki se določijo na ravni vrste in po možnosti se izmeri njihova dolžina.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti podatke o vseh pomembnih spremembah pri iztovarjanjih v letu vzorčenja glede na povprečje v referenčnem obdobju, če je to vplivalo na katero koli vzorčenje.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Reference years (Referenčna leta)	Država članica sporoči leta, na katera se podatki dejansko nanašajo. Izbere zadnja tri leta, za katera so podatki na voljo. Referenčna leta navedite v obliki „2013–2015“.
Species (Vrsta)	Država članica za vsa območja, kjer deluje njena ribiška flota, sporoči imena vrst/staležev (v latinščini), za katere se zahteva vzorčenje za biološke spremenljivke v skladu s tabelami 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Area/Stock (Območje/stalež)	Država članica navede območje navedene vrste/staleža v skladu s tabelami 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije (npr. GSA 16; območji ICES I, II; območja ICES IIIa, IV, VII d itd.).
Selected for sampling (Izbran za vzorčenje) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je bila vrsta/stalež izbran(-a) za vzorčenje. Vpišite „Y“ (da), če je vrsta/stalež izbran(-a) za vzorčenje za vsaj eno spremenljivko iz tabele 1B te priloge.
Average landings in the reference years (tons) (Povprečje iztovarjanj v referenčnih letih (v tonah))	Povprečje iztovarjanj za vsako vrsto in stalež v zadnjem triletnem referenčnem obdobju. Država članica pri vnašanju podatkov o iztovarjanjih upošteva naslednje dogovore: Če se vrsta sploh ne iztovarja, vpišite „None“ (jih ni). Če je povprečje iztovarjanj manjše od 200 ton, namesto povprečne vrednosti vpišite „< 200“. Če povprečje iztovarjanj presega 200 ton, vpišite povprečno vrednost za zadnje triletno referenčno obdobje. Povprečne vrednosti iztovarjanj se lahko zaokrožijo na najbližjih 5 ali 10 ton.
EU TAC (if any) (TAC EU (če je določen)) (%)	Velja samo za staleže, za katere veljajo predpisi o celotnem dovoljenem ulovu (TAC) in kvoti. Država članica v tem stolpcu: – vpiše „None“ (ga ni), če nima deleža v TAC zadevnega staleža v EU; – vpiše točni delež, če ima delež v TAC zadevnega staleža v EU.

Ime spremenljivke	Smernice
Share (%) in EU landings (Delež iztovarjanj v EU (%))	Velja za (i) vse staleže v Sredozemskem morju in (ii) vse staleže zunaj Sredozemskega morja, za katere TAC še ni bil določen. Država članica v tem stolpcu: – vpiše „(None)“ (jih ni), če v državi članici ni iztovarjanj zadevnega staleža; – vpiše se točni delež, če se v državi članici zadevni stalež iztovarja in če se želi država članica sklicevati na prag.
Threshold (Prag) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali za sporočeno vrsto/stalež velja prag v skladu s poglavjem V večletnega programa Unije.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Changes in species landings (Spremembe pri iztovarjanjih vrst)	Država članica lahko na kratko opiše morebitne spremembe pri iztovarjanjih, ki so vplivale na izvajanje delovnega načrta, glede na iztovarjanja, prikazana v delovnem načrtu.

Tabela 1B

Načrtovanje vzorčenja za biološke spremenljivke

																	DN za obdobje			2017-2019						
																	Leto LP									
MS	Species	Region	RFMO/ RFO/IO	Area/ Stock	Frequency	Length			Age			Weight			Sex ratio			Sexual maturity			Fecundity			Comments		
						2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	7102	8102	2019	7102	8102	2019			

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(i), (ii) in (iii) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2, 3 in 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. Za vrste, navedene v tej tabeli, se zbirajo biološki parametri (dolžina, starost, teža, delež po spolu, zrelost in plodnost). Za vsak parameter in leto vpišite „X“, če je bilo zbiranje podatkov opravljeno ali se načrtuje. V tej tabeli se lahko določijo leta, v katerih (bo) država članica zbira(-la) podatke.

Splošna opomba: ta tabela se ne uporablja za letno poročilo.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Species (Vrsta)	Uporabite latinsko ime. Država članica za vsa območja, kjer deluje njena ribiška flota, sporoči vrste/staleže, za katere se zahteva vzorčenje za biološke spremenljivke v skladu s tabelami 1A, 1B in 1C [EU MAP] (večletnega programa Unije).
Region (Regija)	Regija se navede v skladu z oznakami regij v tabeli 5C [EU MAP] (večletnega programa Unije) (npr. „Baltic“ (Baltsko morje), „North Sea and Eastern Arctic“ (Severno morje in vzhodna Arktika) itd. Če se priporočilo nanaša na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije)).
RFMO/RFO/IO	Vpišite kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM itd. Primer RFO: NAFO itd. Primer IO: ICES itd. Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Area/Stock (Območje/stalež)	Država članica navede ribolovno območje navedene vrste/staleža (npr. GSA 16; območji ICES I, II; območja ICES IIIa, IV, VII itd.).
Age (Starost)	Država članica navede leta, v katerih bodo vzorčeni podatki o starosti.
Weight (Teža)	Država članica navede leta, v katerih bodo vzorčeni podatki o teži.
Sex ratio (Delež po spolu)	Država članica navede leta, v katerih bodo vzorčeni podatki o deležu po spolu.
Sexual maturity (Spolna zrelost)	Država članica navede leta, v katerih bodo vzorčeni podatki o spolni zrelosti.
Fecundity (Plodnost)	Država članica navede leta, v katerih bodo vzorčeni podatki o plodnosti.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(i), (ii) in (iii) poglavja III in poglavja IV večletnega programa Unije ter člena 2, člena 4(1) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. Pojasnite načrtovano strategijo vzorčenja v zvezi z biološkimi spremenljivkami.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o številu izmerjenih rib skupaj s številom vzorcev za območje/stalež vsake vrste, biološkim parametrom in programom vzorčenja. Nove vrste, ki niso bile vključene v sprejeti delovni načrt, se lahko dodajo v dodatne vrstice na koncu tabele.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
MS participating in sampling (DČ, ki sodelujejo pri vzorčenju)	Če je bilo vzorčenje opravljeno v skladu z regionalno usklajenim programom, se navedejo vse sodelujoče države članice. V nasprotnem primeru se navede država članica, odgovorna za vzorčenje. Če so na voljo povezave do sporazumov o načrtovanem regionalnem in mednarodnem usklajevanju ali dvo- in večstranskih sporazumov, se navedejo v stolpcu „Comments“ (Opombe).
Sampling year (Leto vzorčenja)	Država članica navede leto ali leta načrtovanega vzorčenja. Različna leta se navedejo v različnih vrsticah tabele. Vključijo se vsa zadevna leta.
Species (Vrsta)	Država članica za vsa območja, kjer deluje njena ribiška flota, sporoči imena vrst/staležev (v latinščini), za katere se zahteva vzorčenje za biološke spremenljivke v skladu s tabelami 1A, 1B in 1C.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Area/Stock (Območje/stalež)	Država članica navede ribolovno območje navedene vrste/staleža (npr. GSA 16; območji ICES I, II; območja ICES IIIa, IV, VII d itd.).
Variables (Spremenljivke)	Države članice sporočijo spremenljivke za dolžino, starost, težo, delež po spolu, spolno zrelost in plodnost, kot je navedeno v tabeli 1B te priloge. Kombinacije vrst in spremenljivk, kot so navedene v tabeli 1B te priloge, se ujemajo s temi informacijami.
Data sources (Viri podatkov)	Država članica s ključnimi besedami opiše glavne vire podatkov (npr. raziskave, trgovski vzorci, vzorci na trgu, vzorci zavržkov itd.). Država članica o načrtovanem vzorčenju poroča ločeno za „commercial fisheries“ (gospodarsko ribištvo) in „surveys“ (raziskave).
Planned minimum No of individuals to be measured at the national level (Načrtovano najmanjše število izmerjenih primerkov na nacionalni ravni)	Država članica navede načrtovano skupno najmanjše število izmerjenih rib na nacionalni ravni. V stolpcu „Comments“ (Opombe) na kratko opredelite metodologijo, uporabljeno za pridobitev teh vrednosti (npr. preteklo vzorčenje, simulacija itd.).

Ime spremenljivke	Smernice
Planned minimum No of individuals to be measured at the regional level (Načrtovano najmanjše število izmerjenih primerkov na regionalni ravni)	Država članica navede načrtovano najmanjše število rib, ki se bodo vzorčile v okviru regionalno usklajenega programa, če ta obstaja, v nasprotnem primeru pa uporabi „NA“ (ni relevantno). V stolpcu „Comments“ (Opombe) na kratko opredelite metodologijo, uporabljeno za pridobitev teh vrednosti (npr. preteklo vzorčenje, simulacija itd.).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Achieved number of individuals measured at the national level (Doseženo število izmerjenih primerkov na nacionalni ravni)	Država članica navede skupno število izmerjenih rib na nacionalni ravni.
% of achievement (100*M/J) (Dosežen rezultat v % (100*M/J))	Državi članici ni treba vpisati podatkov. Samodejno se vpišejo dosežene vrednosti v primerjavi z načrtovanimi.
Achieved number of samples (Doseženo število vzorcev)	Država članica navede število primerkov, iz katerih je bilo vzeto število vzorcev.
Sampling protocol (Protokol vzorčenja)	Država članica na kratko opiše metodologijo, ki jo je uporabila za pridobitev navedenih vrednosti (npr. 10 primerkov/izvlek, največ 50 primerkov/škatlo (tržne kategorije), 5 primerkov/cm/četrletje).
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	V ta stolpec je treba vpisati podrobne opombe o odstopanjih (< 90 % in > 150 % od načrtovane vrednosti). Jasno je treba tudi utemeljiti dodajanje vrst, za katere vzorčenje ni bilo načrtovano.

Besedilni okvir 1C

Intenzivnost vzorčenja za biološke spremenljivke

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(i), (ii) in (iii) poglavja III in poglavja IV večletnega programa Unije ter člena 2, člena 4(1) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Ta okvir se uporablja za letno poročilo.

Država članica bi morala podatke v nadaljevanju navesti po regiji/RFMO/RFO/IO.

1. Dokazi o zagotavljanju kakovosti podatkov

Kakovost se lahko oceni le, če so na voljo informacije iz tabele 5A. Če ti podatki niso na voljo, država članica zagotovi pregled z informacijami o metodologiji, uporabljeni za zagotovitev kakovosti zbranih podatkov.

Na primer:

- načrt in protokoli vzorčenja upoštevajo rezultate strokovnih skupin za vzorčenje;
- uporaba skupnih standardnih meril, dogovorjenih z drugimi državami/skupinami;
- uporaba posebnih paketov ali orodij (npr. COST itd.) za izračune;
- uporaba protokola vzorčenja za shranjevanje podatkov;
- uporaba protokola vzorčenja za obdelavo podatkov;
- uporaba ustreznih raziskovalnih statističnih tehnik za odkrivanje osamelcev in anomalij.

2. Odstopanja od delovnega načrta

Država članica navede odstopanja (če obstajajo) pri doseženih vrednostih na podlagi zbiranja podatkov v primerjavi z vrednostmi, načrtovanimi v delovnem načrtu, in pojasni razloge za taka odstopanja. Prag za odstopanja temelji na prarih iz predhodnega letnega poročila: < 90 % in > 150 %.

Pojasnite vsa odstopanja od:

- predlagane intenzivnosti vzorčenja,
- predlaganih metod za zbiranje podatkov,
- predlaganih metod za oceno parametrov.

V tem oddelku je treba povzeti splošne razloge za odstopanja od delovnega načrta v smislu načrtovanih vrednosti v primerjavi z doseženimi, podrobne opombe o odstopanjih glede posameznih vrst/staležev pa je treba vključiti v stolpec „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom) v tabeli 1C.

Če država članica doda nove vrste, ki niso bile vključene v delovni načrt, mora to jasno pojasniti in utemeljiti.

3. Ukrepi za preprečevanje odstopanj

Država članica opiše ukrepe, ki jih bo obravnavala/je sprejela za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navede časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, se ta oddelek ne uporablja.

(največ 1 000 besed na regijo/RFMO/RFO/IO)

Tabela 1D

Rekreacijski ribolov

MS	Sampling year	Area/EMU	RFMO/RFO/IO	Species	Applicable (Species present in the MS?)	Reasons for not sampling	Threshold (Y/N)	Annual estimate of catch? (Y/N)	Annual percentage of released catch? (Y/N)	Collection of catch composition data? (Y/N)	Type of Survey	Comments
	2017	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES	Gadus morhua	Y			Y	Y	Y	ocene števila potovanj na nacionalni ravni in raziskave na kraju samem v zvezi z ulovom na enoto napora	
	2017	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES	Anguilla anguilla	Y			Y	Y	Y	ocene števila ribičev na nacionalni ravni in dnevnikih ribičev	
	2017	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES	Morski psi	N			Y	Y	Y	ocene števila potovanj na nacionalni ravni in raziskave na kraju samem v zvezi z ulovom na enoto napora	
	2017	Baltsko morje	ICES	Morski psi in skat	Y	Ni ulova		N	N			
		Severni Atlantik	ICES									
		Severni Atlantik	ICES									
		Sredozemsko morje in Črno morje	GFCM									

											DN za obdobje	2017-2019
											Leto LP	
MS	Unique Survey ID or Name of sampling scheme (Linked to Table 5A)	Is the survey part of a pilot study or part of an established programme?	Frequency	Is the sampling design documented? (Linked to Table 5A)	Are non-response and refusal recorded? (Linked to Table 5A)	Are the editing and imputation methods documented? (Linked to Table 5A)	Estimation of the yearly weight and numbers of catch (Y/N)	Estimation of the yearly percentage release (Y/N)	Collection of catch composition data (Y/N)	Evaluated by external experts/bodies (Y/N)	Conform with accepted standards Y/N	AR Comments

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(iv) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 ter člena 4(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v tabeli 3 večletnega programa Unije, ki vključuje tudi rekreacijski ulov anadromnih in katadromnih vrst v morju in sladkih vodah.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o programih vzorčenja za rekreacijski ribolov, ki jih izvajajo države članice.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Sampling year (Leto vzorčenja)	Država članica navede leto načrtovanega vzorčenja.
Area/EMU (Območje/enota za upravljanje jegulj)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 3 večletnega programa Unije. Pri jeguljah se sporoči „Eel Management Unit (EMU)“ (enota za upravljanje jegulj).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Species (Vrsta)	Država članica sporoči imena vrst (po možnosti v latinščini), za katere se zahteva vzorčenje rekreacijskega ribolova v skladu s tabelo 3 večletnega programa Unije ali kot je opredeljeno v pilotnih študijah in/ali na podlagi potreb po upravljanju na področju rekreacijskega ribolova (po regijah). Vključijo se vse vrste, tudi če niso prisotne v državi članici.
Applicable (Species present in the MS?) (Se uporablja (Ali je vrsta prisotna v državi članici?))	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je vrsta prisotna v državi članici.
Reasons for not sampling (Razlogi za neizvajanje vzorčenja)	Če je vrsta prisotna v državi članici, vendar se ne zbira, država članica navede razloge (prosto besedilo), zakaj se ta vrsta ne vzorči, pri čemer navede posebne sklice, če je to primerno (npr. vrsta ni prisotna na območju, predpisi/zakoni v državi, ujemanje z zahtevanim pragom itd.).
Threshold (Prag) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali za navedeno vrsto velja prag v skladu s poglavjem V večletnega programa Unije.
Annual estimate of catch? (Letna ocena ulova?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se za navedeno vrsto načrtuje letna ocena ulova (teža in/ali število).
Annual percentage of released catch? (Letni delež izpuščenega ulova?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se za navedeno vrsto načrtuje letni delež izpuščenega ulova (delež izpuščenih rib).

Ime spremenljivke	Smernice
Collection of catch composition data? (Zbiranje podatkov o sestavi ulova?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se za navedeno vrsto načrtuje sestava ulova (npr. sestava glede na dolžino).
Type of Survey (Vrsta raziskave)	Država članica navede vrste raziskav, ki se bodo izvedle za zbiranje podatkov o rekreativnem ribolovu (npr. ankete na kraju samem, telefonske ankete, dnevniki ribičev itd. ali kakršne koli kombinacije teh raziskav).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Unique Survey ID or Name of sampling scheme (Enotna identifikacijska oznaka raziskave ali Ime programa vzorčenja) (povezano s tabelo 5A)	Država članica navede ime programa vzorčenja. To ime je trenutno določeno v stolpcu „Type of survey“ (Vrsta raziskave) v tabeli 1D delovnega načrta. Države članice preverijo, ali so vse vrste raziskave, omenjene v tabeli 1D, vključene v tabelo 5A. Če niso, glejte besedilni okvir 1D letnega poročila.
Is the survey part of a pilot study or part of an established programme? (Ali je raziskava del pilotne študije ali vzpostavljenega programa?)	Država članica navede, ali so te informacije iz „Pilot“ (pilotne študije) ali „Routine“ (rednega programa).
Frequency (Pogostost)	Država članica navede pogostost raziskovanja: „annual“ (letno), „biennial“ (vsaki dve leti), „triennial“ (vsake tri leta) itd.
Is the sampling design documented? (Ali je načrt vzorčenja dokumentiran?) (povezano s tabelo 5A)	Če je ime programa vzorčenja (glej stolpec „Name of sampling scheme“ (Ime programa vzorčenja)) vključeno v tabelo 5A, država članica vpiše „Y“ (da). Če ta program ni vključen, država članica vpiše „N“ (ne) in upošteva navodila za vrsto raziskave v besedilnem okviru 1D letnega poročila.
Are non-responses and refusals recorded? (Ali se neodgovori in zavrnitve beležijo?) (povezano s tabelo 5A)	Če je ime programa vzorčenja (glej stolpec „Name of sampling scheme“ (Ime programa vzorčenja)) vključeno v tabelo 5A, država članica vpiše „Y“ (da). Če ta program ni vključen, država članica vpiše „N“ (ne) in upošteva navodila za kakovost podatkov v besedilnem okviru 1D letnega poročila.
Are the editing and imputation methods documented? (Ali se metode urejanja in pripisovanja podatkov dokumentirajo?) (povezano s tabelo 5A)	Če je ime programa vzorčenja (glej stolpec „Name of sampling scheme“ (Ime programa vzorčenja)) vključeno v tabelo 5A, država članica vpiše „Y“ (da). Če ta program ni vključen, država članica vpiše „N“ (ne) in upošteva navodila za analizo in obdelavo podatkov v besedilnem okviru 1D letnega poročila.
Estimation of the yearly weight and numbers of catch (Ocena teže in števila letnega ulova) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je za navedeno vrsto ocenila težo (v tonah) in število letnega ulova za leto vzorčenja.
Estimation of the yearly percentage release (Ocena letnega deleža izpuščenega ulova) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je za navedeno vrsto ocenila letni delež izpuščenega ulova za leto vzorčenja.
Collection of catch composition data (Zbiranje podatkov o sestavi ulova?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je za navedeno vrsto ocenila podatke o sestavi ulova za leto vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
Evaluated by external experts/bodies (Ocena zunanjih strokovnjakov/organov) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so raziskavo ocenili zunanji strokovnjaki/organi. Če je odgovor „Y“ (da), opredelite izvajalca ocene (npr. WGRFS) v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom).
Conform with accepted standards (Skladnost s sprejetimi standardi) (Y/N)	Z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označite, ali je raziskava, ki so jo ocenili zunanji strokovnjaki/organi, skladna s sprejetimi standardi.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Morebitne druge opombe.

Besedilni okvir 1D

Rekreacijski ribolov

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 2(a)(iv) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 ter člena 4(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Ta okvir se uporablja za letno poročilo. Namen tega okvira je zagotoviti informacije o načrtovanju, izvajanju in analiziranju vseh sestavnih delov programov vzorčenja/raziskav, navedenih v tabeli 1D.

1. Opis ciljne populacije

V tem razdelku je treba opredeliti in opisati ciljno populacijo in elemente dostopnosti te ciljne populacije. V primeru rekreacijskega ribolova bi ciljna populacija lahko bila celotna populacija lokalnih ribičev, plovil za najem itd. Na podlagi tega se lahko oceni, ali so v raziskavo vključeni vsi sektorji, ki prispevajo k celotnemu ulovu.

2. Vrsta raziskave

V tabelo 1D je treba vključiti uporabljeno metodologijo ali vrsto raziskave, ni pa nobenih informacij o načrtu.

Na podlagi tabele 5A v delovnem načrtu se lahko opredeli, ali je načrt vzorčenja dokumentiran in kje ga je mogoče najti. Ali so raziskave ustrezno opredeljene v tabeli 5A in informacije o načrtu vzorčenja navedene v tej tabeli?

Če niso: informacije o načrtu je treba vključiti v ta oddelek letnega poročila (npr. stratifikacija, izbira primarnih vzorčnih enot, ali je vzorčenje verjetnostno itd.).

3. Kakovost podatkov

Informacije o neodgovorih in zavrnitvah so v tabeli 5A v delovnem načrtu. Ali se neodgovori in zavrnitve beležijo v tabeli 5A?

Če se ne: informacije o beleženju neodgovorov in zavrnitev je treba vključiti v ta oddelek letnega poročila.

4. Analiza in obdelava podatkov

Informacije o obdelavi podatkov so v tabeli 5A v delovnem načrtu. Ali so metode urejanja in pripisovanja podatkov dokumentirane in opredeljene?

Če niso: informacije o postopkih ocenjevanja je treba vključiti v ta oddelek letnega poročila, pri čemer se upoštevajo naslednja vprašanja:

Ali je pri postopku ocenjevanja upoštevan načrt raziskave?

Ali je bila natančnost ocen izračunana in dokumentirana?

(največ 900 besed na raziskavo)

Pilotna študija 1

Relativni delež ulova pri rekreacijskem ribolovu v primerjavi z gospodarskim ribištvom

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 4 poglavja V večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 4(3)(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. Namen tega okvira je zagotoviti informacije o rezultatih, pridobljenih z izvajanjem pilotne študije.

1. Cilj pilotne študije
2. Trajanje pilotne študije
3. Metodologija in pričakovani rezultati pilotne študije

(največ 900 besed)

Kratek opis pridobljenih rezultatov (vključno z odstopanji od načrtovanih rezultatov in utemeljitvami teh odstopanj)

4. Uresničitev prvotnih pričakovanih rezultatov pilotne študije in utemeljitev, če ti rezultati niso bili doseženi
5. Vključitev rezultatov iz pilotne študije v redno vzorčenje s strani države članice

(največ 900 besed)

Tabela 1E

Zbiranje podatkov o anadromnih in katadromnih vrstah v sladkih vodah

MS	Sampling period	Area	RFMO/RFO/IO	Species	Applicable (Y/N)	Reasons for not sampling	Water Body	Life stage	Fishery/Independent data collection	Method
	2017-2020	Baltsko morje	NASCO	Salmo salar			RIVER AAA	Marogasta mladica lososa	I	Elektroribolov
	2017-2020	Baltsko morje	NASCO	Salmo salar			RIVER AAA	Srebrna mladica lososa	I	Past
	2017-2020	Baltsko morje	NASCO	Salmo salar			RIVER AAA	Odrasli	I	Prodajno mesto
	2017-2020	Baltsko morje	NASCO	Salmo salar			RIVER AAA	Odrasli	F	Vzorčenje
	2017-2020	Baltsko morje	ICES	Anguilla anguilla			RIVER EEE	Mlade (steklene)	I	Elektroribolov
	2017-2020	Baltsko morje	ICES	Anguilla anguilla			RIVER EEE	Rumene	I	Past
	2017-2020	Baltsko morje	ICES	Anguilla anguilla			RIVER EEE	Srebrne	I	Prodajno mesto
	2017-2020	S Združeno kraljes	ICES	Anguilla anguilla			N/A	Mlade (steklene)	F	Vzorčenje
	2017-2020	S Združeno kraljes	ICES	Anguilla anguilla			N/A	Rumene	I	Past
	2017-2020	S Združeno kraljes	ICES	Anguilla anguilla			N/A	Srebrne	I	Elektroribolov

									DN za obdobje	2017-2019
									Leto LP	
MS	Unit	Planned nos	Frequency	Comments	Achieved numbers	% of achievement (100*P/M)	Reasons for non-conformity	Survey ID	Agreed at RCG level?	AR Comments
	Št. mest	40			40	100	NA		Y	
	Št. dveletnih lososov	4 000			3 900	98	Skupno < cilj		N	
	Št. prodajnih mest	1			0	0	Okvara opreme		Y	
	Št. vzorcev	100			100	100	NA		N	
	Št. mest	40			40	100	NA		Y	
	Št. mladih	4 000			3 500	88	Razpoložljivost osebja		N	
	Št. prodajnih mest	1			1	100	NA		Y	
	Št. vzorcev	100			87	87	Financiranje		N	
	Št. pasti	1			1	100	NA		Y	
	Št. mest	20			19	95	Vreme		N	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 2(b)(c) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 ter člena 4(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v tabeli 1E večletnega programa Unije. V tej tabeli zagotovite pregled podatkov o gospodarskem ribištvu v sladkih vodah, ki se zbirajo za anadromne in katadromne vrste.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o doseženem številu, kratka besedila s pojasnilom morebitnih neskladnosti z delovnim načrtom, identifikacijsko oznako raziskave in podatek o tem, ali je zbiranje podatkov dogovorjeno na regionalni ravni.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Sampling year (Leto vzorčenja)	Država članica navede obdobje načrtovanega vzorčenja.
Area (Območje)	Pri jeguljah se sporoči „EMU“ (enota za upravljanje jegulj). V vseh drugih primerih se sporoči povodje.
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Species (Vrsta)	Država članica sporoči ime vrste (v latinščini). Sporočijo se vse vrste, tudi če niso prisotne v državi članici.
Applicable (Se uporablja) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je vrsta prisotna v državi članici oziroma ali je ribolov te vrste prepovedan.
Reasons for not sampling (Razlogi za neizvajanje vzorčenja)	Če je vrsta prisotna v državi članici, vendar se ne zbira, država članica navede razloge (prosto besedilo), zakaj se ta vrsta ne vzorči (npr. vrsta ni prisotna na območju, predpisi/zakoni v državi članici, ujemanje z zahtevanim pragom itd.).
Water Body (Vodno telo)	Država članica vpiše ime izbrane reke/sistema (npr. reka s seznama).
Life stage (Življenjsko obdobje)	Država članica navede življenjsko obdobje vrste (npr. odrasle, mlade („steklene“) jegulje, srebrne jegulje itd.).
Fishery / Independent data collection (Zbiranje podatkov iz ribištva/neodvisnih virov)	Država članica navede, ali se podatki pridobivajo na podlagi gospodarskega ulova (ribištva) ali iz drugih virov (neodvisno).
Method (Metoda)	Država članica navede vire podatkov (npr. pasti, prodajna mesta, ladijski dnevnik itd. ali kakršna koli kombinacija teh metod), iz katerih se bodo pridobili podatki.
Unit (Enota)	Za vsako metodo se navede načrtovana enota poročanja podatkov (npr. število pasti, število prodajnih mest, število plovil za elektroribolov itd.).
Planned nos (Načrtovano število)	Država članica navede načrtovani količinski cilj (število) za izbrano enoto.

Ime spremenljivke	Smernice
Frequency (Pogostost)	Država članica navede pogostost vzorčenja („M“ (mesečno), „Q“ (četrtletno), „A“ (letno), „O“ (drugo) – navedite).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Achieved Numbers (Doseženo število)	Država članica navede doseženi količinski cilj (število) za izbrano enoto.
% of achievement (100*P/M) (Doseženo/načrtovano število v % (100*P/M))	Državi članici ni treba vpisati podatkov. Stolpec se izpolni samodejno.
Reason for non-conformity (Razlog za neskladnost)	Če načrtovano/doseženo število \neq 1, država članica v tem besedilnem okviru 1E navede razloge in ukrepe, ki jih je sprejela, da odpravi neskladnost.
Survey ID (Identifikacijska oznaka raziskave)	Država članica navede identifikacijsko oznako raziskave v skladu z naslednjim sistemom: Identifikacijska oznaka raziskave: „MS-SPP-Habitat-Gear-Data source“ (DČ-vrsta-habitat-orođje-vir podatkov) je sestavljena iz: — oznake držav FAO (ISO 3): glej http://www.fao.org/countryprofiles/iso3list/en/ ; — oznake FAO za vrste: evropska jegulja (ELE), atlantski losos (SAL), morska postrv (TRS); — oznake za habitat: morje (MAR), sladke vode (FRW); — oznake FAO za ribolovno orođje: glej http://www.fao.org/fishery/docs/DOCUMENT/cwp/handbook/annex/AnnexM2fishinggear.pdf ; — vir podatkov: gospodarski ribolov, rekreacijski ribolov, od ribištva neodvisen vir.
Agreed at RCG level? (Dogovorjeno na ravni regionalne usklajevalne skupine)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali obstaja dogovor za vzorčenje vodnega telesa na regionalni ravni.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Morebitne druge opombe.

Besedilni okvir 1E

Zbiranje podatkov o anadromnih in katadromnih vrstah v sladkih vodah

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 2(b)(c) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo.

Izbrana metoda za zbiranje podatkov

(največ 250 besed na območje)

Ali je bilo načrtovano število doseženo? Da/Ne

Če je odgovor „Ne“, država članica pojasni razlog in navede ukrepe, ki jih je sprejela, da bi preprečila neskladnost.

(največ 500 besed na območje)

Tabela 1F

Naključni prilov ptic, sesalcev, plazilcev in rib

MS	Sampling period/year(s)	Region	RFMO/RFO/IO	Sub-area/Fishing ground	Scheme	Stratum ID code/Name of the survey	Group of vulnerable species	Expected occurrence of recordings	Comments	Total number of PSU in the sampling year	Achieved number of PSU in the sampling year
ESP	2017-2019	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES	I-II	Na morju		Vse	X			
ESP	2017-2019	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES		Na trgu		Vse	X			
ESP	2017-2019	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES				Vse	X			
ESP	2017-2019	Severno morje in vzhodna Arktika	ICES								

										DN za obdobje	2017-2019	
										Leto LP		
				Has there be occurrence of bycatch?								
MS	Number of PSU sampled in which observers have been instructed to look for bycatch	Does your sampling protocol allow for the calculation of observation effort „at haul level“ (Y/N)	Is there any mitigation device? (Y/N)	Fish (Y/N/NA)	Mammals (Y/N/NA)	Birds (Y/N/NA)	Reptiles (Y/N/NA)	Other (Y/N/NA)	Are data stored in a national database?	Are data stored in international database(s)?	AR Comments	
ESP												
ESP												
ESP												
ESP												

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 3(a) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v tabeli 1D večletnega programa Unije. Pojasnite načrtovano strategijo vzorčenja.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije v zvezi s podatki o naključnem priloju ter njihovem zajetju in shranjevanju za vse vrste ribolova. Države članice poročajo o vseh razredih na morju, kot je navedeno v tabeli 4A v delovnem načrtu.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Sampling period/year(s) (Obdobje/leta vzorčenja)	Država članica navede obdobje načrtovanega vzorčenja. Leta vzorčenja navedite v obliki „2017–2018“.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Sub-area/Fishing ground (Podobmočje/ribolovno območje)	Država članica navede ribolovno območje navedene vrste/staleža (npr. GSA 16; območji ICES I, II; območja ICES IIIa, IV, VIIId itd.).
Scheme (Program)	Država članica navede program vzorčenja: „at markets“ (na trgih), „at sea“ (na morju), kombinacija obeh metod ali „other“ (drugo). Vrednosti se ujemajo s tistimi, sporočenimi v tabelah 4A in 4B te priloge, razen če se ne uporabljajo ciljno usmerjeni programi.
Stratum ID code (Identifikacijska oznaka razreda)	Država članica navede edinstveno oznako za identifikacijo vsakega od razredov v programu. Vrednosti se ujemajo s tistimi, sporočenimi v tabelah 4A in 4B te priloge, razen če se ne uporabljajo ciljno usmerjeni programi.
Group of vulnerable species (Skupina ranljivih vrst)	Država članica navede skupino vrst na podlagi določbe 3(a) poglavja III večletnega programa Unije.
Expected occurrence of recordings (Pričakovani primeri zabeleženj)	Država članica navede pričakovane primere zabeleženj primerkov, ujetih kot naključni prilovi, vključno z izpuščenimi primerki, v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Vpišite (+/-) število ali „X“.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Total number of PSU in the sampling year (Skupno število primarnih vzorčnih enot v letu vzorčenja)	Država članica navede skupno število primarnih vzorčnih enot, ki so bile na voljo za izbiro za določen razred v letu vzorčenja. Števila, ki se izpolnijo v tem stolpcu, se morajo povsem ujemati s števili v tabeli 4A z istim naslovom.
Achieved number of PSU in the sampling year (Doseženo število primarnih vzorčnih enot v letu vzorčenja)	Država članica navede število primarnih vzorčnih enot, na podlagi katerih so bili uspešno zbrani podatki za določen razred v letu vzorčenja. Števila, ki se izpolnijo v tem stolpcu, se morajo povsem ujemati s števili v tabeli 4A z istim naslovom.

Ime spremenljivke	Smernice
Number of PSU sampled in which observers have been instructed to look for bycatch (Število primarnih vzorčnih enot, za katere so opazovalci prejeli navodilo, naj ugotovijo prilov)	Država članica navede doseženo število primarnih vzorčnih enot, za katere so opazovalci prejeli navodilo, naj ugotovijo in zabeležijo prilov.
Does your sampling protocol allow for the calculation of observation effort „at haul level“ (Ali vaš protokol vzorčenja omogoča izračun opazovalnega napa „ob izvleku“?) (Y/N)	<p>Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Opazovalni napor „ob izvleku“ se lahko izračuna, če je zabeležen* delež izvlekov, za katere je opazovalec preveril naključni prilov ob odpiranju očesa mreže (samo za vlečne mreže in potegalke), ali če je zabeležen* skupni delež postopka ulova, ki je bil opazovan med sortiranjem/predelavo ali izvlekom (stoječe in viseče mreže, ribolov s parangalom).</p> <p>*% opazovanje očesa mreže – Kadar morajo opazovalci na krovu izvajati različne naloge in zato ne morejo opazovati celotnega ulova, je treba navesti vrednost (delež), v kolikšnem obsegu je bil opazovan ulov ob izvleku. Točen protokol za vzorčenje naključnega ulova ob izvleku je odvisen od vrste ribolova. Pri ribolovu z vlečno mrežo je pomembno opazovati odpiranje očesa vlečne mreže.</p> <p>^% opazovanega sortiranja – Pri ribolovu z velikimi ulovi se lahko navede delež pokritosti za postopek sortiranja/predelave ulova. Enako velja za ribolov, pri katerem je ulov na krovu po daljšem časovnem obdobju, pa primer pri ribolovu s stoječimi in visečimi mrežami ter s parangalom.</p>
Is there any mitigation device? (Ali obstaja naprava za ublažitev?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) navede, ali se uporabljajo naprave za ublažitev (tj. zvočne odvrtačalne naprave, naprave za pobeg itd.), ki bi lahko vplivale na število prilova. Če je odgovor „Y“ (da), navedite napravo v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom).
Fish (Ribe) (Y/N/NA)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „NA“ (ni relevantno) označi, če je zabeležila naključno prilovljene ribe v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Zabeležena, označena z „Y“, lahko vključujejo tudi primere brez prilova (ni bilo zabeleženega prilova), če je opazovalec ugotavljal prisotnost prilovljenih primerkov, tj. če se je za prilov opravil opazovalni napor.
Mammals (Sesalci) (Y/N/NA)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „NA“ (ni relevantno) označi, če je zabeležila naključno prilovljene sesalce v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Zabeležena, označena z „Y“, lahko vključujejo tudi primere brez prilova (ni bilo zabeleženega prilova), če je opazovalec ugotavljal prisotnost prilovljenih primerkov, tj. če se je za prilov opravil opazovalni napor.
Birds (Ptice) (Y/N/NA)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „NA“ (ni relevantno) označi, če je zabeležila naključno prilovljene ptice v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Zabeležena, označena z „Y“, lahko vključujejo tudi primere brez prilova (ni bilo zabeleženega prilova), če je opazovalec ugotavljal prisotnost prilovljenih primerkov, tj. če se je za prilov opravil opazovalni napor.
Reptiles (Plazilci) (Y/N/NA)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „NA“ (ni relevantno) označi, če je zabeležila naključno prilovljene plazilce v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Zabeležena, označena z „Y“, lahko vključujejo tudi primere brez prilova (ni bilo zabeleženega prilova), če je opazovalec ugotavljal prisotnost prilovljenih primerkov, tj. če se je za prilov opravil opazovalni napor.
Others (Drugi primerki) (Y/N/NA)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „NA“ (ni relevantno) označi, če je zabeležila naključno prilovljene primerke v skladu s tabelo 1D večletnega programa Unije. Zabeležena, označena z „Y“, lahko vključujejo tudi primere brez prilova (ni bilo zabeleženega prilova), če je opazovalec ugotavljal prisotnost prilovljenih primerkov, tj. če se je za prilov opravil opazovalni napor.

Ime spremenljivke	Smernice
Are data stored in a national database? (Ali se podatki hranijo v nacionalni zbirki podatkov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se podatki in povezane informacije hranijo v zbirkah podatkov. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom) navedite glavne ovire. Država članica navede ime nacionalne zbirke podatkov, če ta obstaja, v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom).
Are data stored in international database(s)? (Ali se podatki hranijo v mednarodnih zbirkah podatkov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se osnovni podatki, podrobni in zbirni podatki ter povezani metapodatki hranijo v zbirkah podatkov. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom) navedite glavne ovire. Država članica navede ime mednarodne zbirke podatkov, če ta obstaja, v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom).
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Morebitne druge opombe.

Besedilni okvir 1F

Naključni prilov ptic, sesalcev, plazilcev in rib

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 3(a) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. ta okvir se uporablja za letno poročilo. Uporablja se samo za tiste oddelke, v zvezi s katerimi so države članice sporočile, da redno izvajajo vzorčenje. Rezultate in odstopanja za pilotne študije je treba sporočiti v okviru Pilotne študije 2.

1. Rezultati

Države članice izpolnijo tabelo 1F in zagotovijo dodatne informacije, če so na voljo, v tem besedilnem okviru. Na primer oznako vrste (ali družine), število vzorcev in stanje naključno prilovljenih živali (tj. ali so bile izpuščene žive ali mrtve ali so bile zbrane za vzorčenje).

2. Odstopanja od delovnega načrta

Država članica navede odstopanja (če obstajajo) pri doseženih vrednostih na podlagi zbiranja podatkov v primerjavi z vrednostmi, načrtovanimi v delovnem načrtu, in pojasni razloge za taka odstopanja.

Pojasnite vsa odstopanja od:

- predlagane intenzivnosti vzorčenja in
- predlaganih metod za zbiranje podatkov.

3. Kakovost podatkov

Države članice zagotovijo informacije o protokolih in načrtu vzorčenja za zbiranje podatkov o naključnem prilovu.

V nadaljevanju so navedena vprašanja, ki jih je treba obravnavati.

- Ali protokol opazovalca na krovu vključuje preverjanje redkih primerkov v ulovu ob odpiranju očesa mreže? Če je odgovor „Y“ (da), ali mora opazovalec upoštevati navodilo, naj zabeleži, ali oko mreže NI bilo preverjeno ob izvleku?
- Pri ribolovu z zabodnimi mrežami in trnki: ali protokol opazovalca na krovu vključuje navodilo, da mora opazovalec zabeležiti, v kolikšnem obsegu je bil opazovan postopek izvleka za (velike) naključne prilove, ki niso nikoli prišli na krov (ker padejo iz mreže)? Pri velikih prilovih: ali protokol vključuje navodilo, naj se preveri prisotnost redkih primerkov med sortiranjem ulova (tj. na transportnem traku)? Ali mora opazovalec upoštevati navodilo, naj zabeleži, v kolikšnem obsegu je bil preverjen postopek sortiranja ali izvleka „ob izvleku“?
- Ali protokol opazovalca na krovu vključuje navodilo, da opazovalec poroča o uporabi naprav za ublažitev (tj. naprave za pobeg ali zvočne odvrčalne naprave)?

- Ali načrt in protokoli vzorčenja upoštevajo priporočila zadevnih strokovnih skupin? Navedite ustrezne sklice. Če ni zadevnih strokovnih skupin, je treba načrt in protokol pojasniti v besedilu.
- Ali so upoštevana vprašanja glede kakovosti podatkov?
- Kako se hranijo podatki (in vzorci)?

(največ 900 besed)

Pilotna študija 2

Raven ribolova ter vpliv ribištva na biološke vire in morski ekosistem

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 3(c) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 4(3)(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. Namen tega okvira je zagotoviti informacije o rezultatih, pridobljenih z izvajanjem pilotne študije.

1. Cilj pilotne študije
2. Trajanje pilotne študije
3. Metodologija in pričakovani rezultati pilotne študije

(največ 900 besed)

Kratek opis pridobljenih rezultatov (vključno z odstopanji od načrtovanih rezultatov in utemeljitvami teh odstopanj).

4. Uresničitev prvotnih pričakovanih rezultatov pilotne študije in utemeljitev, če ti rezultati niso bili doseženi.
5. Vključitev rezultatov iz pilotne študije v redno vzorčenje s strani države članice.

(največ 900 besed)

Tabela 1G

Seznam raziskav na morju

MS	Name of survey	Acronym	Mandatory (Y/N)	Threshold (Y/N)	Agreed at RCG level	MS participation	Area(s) covered	Period (Month)	Frequency	Days at sea planned	Type of sampling activities	Planned target	Map
DNK	Mednarodna raziskava vlečnih mrež v Baltiku	BITS Q1	Y	Y			IVc	Sept.–okt.		10	Izveleki rib	33	Slika 7.1
DNK	Mednarodna raziskava pridnenih vlečnih mrež	IBTS Q1	Y				IIIa, IV	Julij		15	Odmev NM	50	Slika 7.2
			Y				IIIa, IV	Julij		15	Izveleki planktona	15	Slika 7.2

MS	Relevant international planning group - RFMO/RFO/IO	International database	Comments	Type of MS participation	In case of financial participation, is payment done? (Y/N)	Days at sea achieved	Achieved target	Other data assimilations (Y/N)	Was the survey carried out within the official time period? (Y/N)	Was the survey carried out within the official survey area? (Y/N)	Indication if AR comments by MS are required concerning effort achieved	DN za obdobje	2017-2019	AR Comments
												Leto LP		
DNK	ICES WGBIFS			Dejansko		25	53	Y	N	N				
DNK	ICES IBTSWG			Dejansko		10	39	Y	N	N				
	ICES PGIPS			Finančno		15	11	N	N	N				

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz poglavij IV in V večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedene raziskave na morju iz tabele 10 večletnega programa Unije in dodatne raziskave, ki jih bo izvedla država članica.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o raziskavah na morju, ki jih izvaja država članica.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Name of survey (Naslov raziskave)	Država članica navede naslov raziskave. Pri obveznih raziskavah je naslov enak naslovu iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Acronym (Kratica)	Država članica navede kratico naslova raziskave. Pri obveznih raziskavah je kratica enaka kratici iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Mandatory (Obvezna) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je raziskava vključena v tabelo 10 večletnega programa Unije.
Threshold (Prag) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se uporablja prag v skladu z določbo 7 poglavja V večletnega programa Unije. Če je odgovor „Y“ (da), to podrobneje opišite v besedilnem okviru 1G te priloge.
Agreed at RCG level (Dogovorjena na ravni regionalne usklajevalne skupine)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je raziskava dogovorjena na ravni morske regije.
MS participation (Sodelovanje DČ)	Navedite, ali v raziskavi sodelujejo druge države članice, in obliko sodelovanja [„F“ (finančial), „T“ (technical), „E“ (effort) ali „C“ (combination)] („F“ (finančno), „T“ (tehnično), „E“ (napor) ali „C“ (kombinacija)). To podrobneje opišite v besedilnem okviru 1G te priloge. Če v raziskavi ne sodeluje nobena druga država članica, v to polje vpišite „NA“ (ni relevantno).
Area(s) covered (Pokrita območja)	Države članice navedejo območja, ki bodo predvidoma pokrita. Pri obveznih raziskavah je območje enako območju iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Period (month) (Obdobje (mesec))	Država članica navede obdobje (v mesecih), ki bo predvidoma zajeto. Pri obveznih raziskavah je obdobje enako obdobju iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Frequency (Pogostost)	Država članica navede pogostost raziskovanja: „annual“ (letno), „biennial“ (vsaki dve leti), „triennial“ (vsake tri leta) itd.
Days at sea planned (Načrtovano število dni na morju)	Država članica navede načrtovano število dni na morju na nacionalni ravni.
Type of sampling activities (Vrsta dejavnosti vzorčenja)	Država članica navede vrsto glavnih dejavnosti vzorčenja. Glavne dejavnosti vzorčenja so tiste, o katerih se dogovori zadevna skupina, ki je odgovorna za načrtovanje raziskave, v primerjavi z dodatnimi dejavnostmi vzorčenja. Vsako vrsto dejavnosti vzorčenja vpišite v ločeno vrstico. Država članica je pozvana k uporabi naslednjih kategorij: izvlek rib, meritev prevodnosti, temperature in globine (conductivity temperature depth – CTD), izvlek planktona itd.

Ime spremenljivke	Smernice
Planned target (Načrtovani cilj)	Država članica navede število načrtovanih dejavnosti vzorčenja.
Map (Zemljevid)	Država članica doda sklic na zemljevid, kot je naveden v besedilnem okviru 1G te priloge.
Relevant international planning group - RFMO/RFO/IO (Zadevna mednarodna skupina za načrtovanje – RFMO/RFO/IO)	<p>Država članica vpiše zadevno mednarodno skupino, ki je odgovorna za načrtovanje raziskave, in ustrezno RFMO/RFO/IO.</p> <p>Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo.</p> <p>Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO</p> <p>Primer RFO: CECAF</p> <p>Primer IO: ICES</p> <p>Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).</p>
International database (Mednarodna zbirka podatkov)	Država članica navede ime mednarodne zbirke podatkov v zvezi s podatki, ki se zbirajo v okviru raziskave, ali vpiše „no existing database“ (ni obstoječe zbirke podatkov). To se nanaša na obstoj mednarodne zbirke podatkov in ne na to, ali so podatki preneseni ali ne.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Type of MS participation (Vrsta sodelovanja DČ)	Država članica navede, če v raziskavi sodeluje: „P“ („physical“ (dejansko): dejansko izvaja raziskavo na krovu svojega ali tujega raziskovalnega plovila in obdeluje vzorce), „T“ („technical“ (tehnično): samo obdeluje vzorce, ki jih zberejo druge države članice), „F“ („financial“ (finančno): finančno podpira druge države članice, da dejansko izvajajo raziskavo) in/ali „C“ („combination“ (kombinacija): katera koli kombinacija zgoraj navedenih vrst sodelovanja).
In case of financial participation, is payment done? (Ali je v primeru finančnega sodelovanja plačilo izvedeno?) (Y/N)	Država članica v primeru finančnega sodelovanja v raziskavi z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, če je bil finančni prispevek izveden ali ne.
Days at sea achieved (Opravljenno število dni na morju)	Država članica navede število dni na morju med raziskavo.
Achieved target (Doseženi cilji)	Država članica navede število ciljnih enot v stolpcu „Type of sampling activities“ (Vrsta dejavnosti vzorčenja) med raziskavo.
Other data assimilations (Druge asimilacije podatkov) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se bodo neobdelani podatki poleg zadevne zbirke podatkov poslali drugim znanstvenim organom in pri njih asimilirali.
Was the survey carried out within the official time period? (Ali je bila raziskava izvedena v uradnem časovnem obdobju?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je bila raziskava izvedena v uradnem časovnem obdobju raziskave.
Was the survey carried out within the official survey area? (Ali je bila raziskava izvedena na uradnem območju raziskave?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je bila raziskava izvedena na uradnem območju raziskave.

Ime spremenljivke	Smernice
Indication if AR comments by MS are required concerning effort achieved (Navedba, ali mora država članica vpisati opombe v zvezi z letnim poročilom glede doseženega napora)	Ta stolpec se samodejno izpolni glede na obseg odstopanja med načrtovanim in doseženim naporom. Obseg odstopanja znaša od < 90 % do > 150 %. Če so vrednosti zunaj obsega odstopanja, se označijo z „X“, država članica pa mora vpisati opombo v zvezi z letnim poročilom. Država članica lahko vpiše opombo, čeprav ni navedbe.
Indication if AR comments by MS are required concerning temporal and spatial coverage (Navedba, ali mora država članica vpisati opombe v zvezi z letnim poročilom glede časovnega in prostorskega zajetja)	Ta stolpec se samodejno izpolni glede na to, ali je prostorsko in časovno obdobje usklajeno z uradnimi omejitvami. Obseg odstopanja znaša od < 90 % do > 150 %. Če so vrednosti zunaj obsega odstopanja, se označijo z „X“, država članica pa mora vpisati opombo v zvezi z letnim poročilom. Država članica lahko vpiše opombo, čeprav ni navedbe.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Država članica lahko/mora (glej zgoraj) navesti pojasnilo za odstopanje, ugotovljeno v prejšnjih stolpcih. Država članica lahko vpiše zadevne opombe, čeprav ni navedbe. Razširjene opombe se vpišejo samo v polje z besedilom, sklic nanje pa v ta stolpec.

Besedilni okvir 1G

Seznam raziskav na morju

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz poglavja IV večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 7(3) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem je navedeno, katere raziskave na morju iz tabele 10 večletnega programa Unije se bodo izvedle. Država članica navede, ali je raziskava vključena v tabelo 10 večletnega programa Unije oziroma ali gre za dodatno raziskavo.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti dopolnilne informacije o izvajanju raziskav, rezultate in njihovo glavno uporabo.

1. Cilji raziskave
2. Opis metod, uporabljenih v raziskavi. Pri obveznih raziskavah navedite povezave do priročnikov. Vključite grafični prikaz (zemljevid).
3. Pri mednarodno usklajenih raziskavah navedite sodelujoče države članice/plovila in zadevno mednarodno skupino, odgovorno za načrtovanje raziskave.
4. Kjer je to primerno, opišite delitev (fizičnih in/ali finančnih) nalog med državami članicami in veljavni dogovor o delitvi stroškov.
5. Pojasnite, kje veljajo pragovi.

(največ 450 besed na raziskavo)

6. Grafična predstavitev (zemljevid), na katerem so prikazani položaji (lokacije) realiziranih vzorcev. Država članica zagotovi zemljevide, na katerih je prikazana prostorska porazdelitev glavnih vrst vzorcev, pridobljenih med raziskavo.

7. Pri mednarodno usklajenih raziskavah navedite povezavo do zadnjega poročila o srečanju skupine za usklajevanje. Država članica navede povezavo do poročila o srečanju organa, ki usklajuje raziskavo (ICES, skupina za usklajevanje MEDITS ali MEDIAS itd.). Za raziskave, ki niso mednarodne in se usklajujejo, država članica navede sklic do katerega koli poročila o stanju (npr. poročilo o potovanjih).
8. Navedite glavno uporabo rezultatov raziskave (npr. indeksi, ocene številčnosti, okoljski kazalniki). Država članica navede, v kakšnem okviru se bodo (redno) uporabljali rezultati na mednarodni in nacionalni ravni.
9. Razširjene opombe (tabeli 1G in 1H)
Če mora država članica navesti razširjene opombe v zvezi z letnim poročilom, jih lahko vpiše v ta oddelek. V tem primeru mora v ustrezni tabeli navesti sklic na ta besedilni okvir.

(največ 450 besed na raziskavo)

Tabela 1H

Zbiranje in razširjanje podatkov raziskav

											DN za obdobje	2017-2019
											Leto LP	
MS	Name of survey	Acronym	Type of data collected	Core/Additional variable	Used as basis for advice (Y/N)	Comments	Was the sampling carried out? (Y/N/P)	Relevant International database	Was the data uploaded to the relevant database? (Y/N)	Other data assimilations? (Y/N)	Indication if AR comments are required by MS	AR comments
DNK	Mednarodna raziskava vlečnih mrež v Baltiku	BITS Q1	Biološki podatki za trsko v Baltiku	C	Y		Y		Y	Y		
DNK	Mednarodna raziskava vlečnih mrež v Baltiku	BITS Q1	Prevodnost, temperatura in globina glede na izvlek	A	N		Y		N	Y		
DNK	Mednarodna raziskava pridenjenih vlečnih mrež	IBTS Q1	Biološki podatki za trsko IVa	C	Y		N		Y	Y	x	
DNK	Mednarodna raziskava pridenjenih mreži	IBTS Q1	Odpadki v vlečni mreži	A	N		Y		Y			

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz poglavja IV večletnega programa Unije. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v zvezi z raziskavami na morju in ki so navedeni v tabeli 1G te priloge.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o podatkih, zbranih v zvezi z raziskavami na morju.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Name of survey (Naslov raziskave)	Država članica navede naslov raziskave. Pri obveznih raziskavah je naslov enak naslovu iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Acronym (Kratica)	Država članica navede kratico naslova raziskave. Pri obveznih raziskavah je kratica enaka kratlici iz tabele 10 večletnega programa Unije.
Type of data collected (Vrsta podatkov, ki se zbirajo)	Država članica navede vrsto podatkov, ki jih zbira. Vsako vrsto podatkov vpišite v ločeno vrstico. Država članica je pozvana k uporabi naslednjih kategorij: biološki podatki za zadevni stalež, podatki o mladitvah za zadevni stalež, izločanje iker za zadevni stalež, CTD za posamezni izvlek, odpadki za posamezni izvlek, opaženi morski sesalci, želve in morske ptice, bentos v vlečni mreži itd. V primeru raziskav, ki zajemajo več vrst, se lahko združijo različni staleži.
Core/Additional variable (Glavna/dodatna spremenljivka)	Glavne spremenljivke so tiste, ki izhajajo iz glavnih dejavnosti vzorčenja, na katerih temelji načrt raziskave. Vse ostale spremenljivke so dodatne. Poročanje o dodatnih spremenljivkah je neobvezno.
Used as basis of advice (Uporabljeni kot podlaga za svetovanje) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se bodo zbrani podatki predvidoma uporabili kot podlaga za svetovanje. V stolpcu „Comments“ (Opombe) lahko navede vrsto svetovanja (ocena staleža, celostna ocena ekosistema, svetovanje na nacionalni ravni itd.).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Was the sampling carried out? (Ali je bilo vzorčenje izvedeno?) (Y/N/P)	Država članica z „Y“ (da), „N“ (ne) ali „P“ (deloma) označi, če je bil določeni podatkovni objekt med raziskavo v celoti ali deloma vzorčen ali če ni bil vzorčen. Če država članica vpiše „P“ (deloma), v stolpcu „AR Comments“ (Opombe v zvezi z letnim poročilom) navede, kateri podatki so bili zbrani.
Relevant international database (Zadevna mednarodna zbirka podatkov)	Ta stolpec se samodejno izpolni, če sta ime raziskave in kratica enaka kot v tabeli 1G. Če nista, država članica navede ime mednarodne zbirke podatkov v zvezi s podatki, ki se zbirajo v okviru raziskave, ali vpiše „no existing database“ (ni obstoječe zbirke podatkov). To se nanaša na obstoj mednarodne zbirke podatkov in ne na to, ali so podatki preneseni ali ne.
Was the data uploaded to the relevant database? (Ali so bili podatki preneseni v zadevno zbirko podatkov?) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, če je bil določeni podatkovni objekt prenesen v zadevno zbirko podatkov ali ne.
Other data assimilations (Druge asimilacije podatkov) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se bodo razčlenjeni podatki poleg zadevne zbirke podatkov poslali drugim znanstvenim organom in pri njih asimilirali ali ne.
Indication if AR comments are required by MS (Navedba, ali mora država članica vpisati opombe v zvezi z letnim poročilom)	Ta stolpec se samodejno izpolni. Če je odgovor v poljih tabele za letno poročilo „N“ (ne) ali „P“ (deloma), bo vrstica v tem polju označena z „X“, zato da bo država članica zagotovo vedela, da mora navesti pojasnilo. Država članica lahko vpiše opombo, čeprav ni navedbe.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Država članica lahko/mora (glej zgoraj) navesti pojasnilo za odstopanje, ugotovljeno v zvezi z načrtovanim in doseženim naporom. Država članica lahko vpiše opombo, čeprav ni navedbe. Razširjene opombe se vpišejo samo v oddelek za besedilo (besedilni okvir 1G), sklic nanje pa v ta stolpec.

ODDELEK 2
PODATKI O RIBOLOVNIH DEJAVNOSTIH

Tabela 2A

Strategija zbiranja podatkov o spremenljivkah v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi

MS	Supra region	Region	Variable Group	Variable	Fishing technique	Length class	Metiers (level 6)	Data collected under control regulation appropriate for scientific use (Y/N/I)	Type of data collected under control regulation used to calculate the estimates	Expected coverage of data collected under control regulation (% of fishing trips)
	Severni Atlantik	Severno morje in vzhodna Arktika	Napor		Plovila z vlečnimi mrežami z gredjo	18 -< 24 m	Vse ribolovne dejavnosti	I	Potrdila o prodaji	50 %
	Severni Atlantik	Severno morje in vzhodna Arktika	Napor		Plovila z vlečnimi mrežami z gredjo	40 m ali več	OTBDEF8090	Y	Ladijski dnevnik, podatki iz sistema VMS, potrdila o prodaji	100 %
	Severni Atlantik	Severno morje in vzhodna Arktika	Iztovarjanja		Plovila z visečimi in/ali fiksnimi mrežami	12-< 18 m	Vse ribolovne dejavnosti	I	Poročila o ribolovu, potrdila o prodaji	75 %
	Severni Atlantik	Severno morje in vzhodna Arktika	Iztovarjanja				Vse ribolovne dejavnosti	N	NA	N/A
	Severni Atlantik	Severno morje in vzhodna Arktika	Zmogljivost				Vse ribolovne dejavnosti	I	Ladijski dnevnik, potrdila o prodaji	90 %

MS	Additional data collection (Y/N)	Data collection scheme	Planned coverage of data collected under complementary data collection (% of fishing trips)	Comments	Data collected under control regulation accessible for scientific use (Y/N/I)	Data source for complementary data collection	Achieved coverage of data collected under complementary data collection	DN za obdobje	2017-2019
								Leto LP	
								Response Rate (%)	AR comments
	Y	Raziskava z verjetnostnim vzorčenjem	5 %						
	N	Jih ni	NA						
	Y	Posredna raziskava	10 %						
	Y	Raziskava z neverjetnostnim vzorčenjem	5 %						
	Y	Popisna raziskava	100 %						

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 4 poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 4(2)(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej je navedena in opisana metoda, uporabljena za izpeljavo ocen na podlagi reprezentativnih vzorcev, če se podatki v skladu z Uredbo Sveta (EU) št. 1224/2009 (*) ne beležijo ali če podatki, zbrani v skladu z navedeno uredbo, niso na pravi zbirni ravni za predvideno znanstveno uporabo.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja podatkov o spremenljivkah držav članic v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Supra region (Nadregija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven III). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
Variable group (Skupina spremenljivke)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja naslovov iz tabele 4 večletnega programa Unije. Država članica vpiše „Effort“ (Napor), „Landing“ (Iztovarjanje) ali „Capacity“ (Zmogljivost).
Variable (Spremenljivka)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja spremenljivk iz tabele 4 večletnega programa Unije. Delovni načrt vsebuje samo en stolpec „Variable Group“ (Skupina spremenljivke), v njega pa se lahko vpiše „Variable Group“ (Skupina spremenljivke) ali „Variable“ (Spremenljivka). Ta stolpec je bil dodan zaradi preprostosti in večje skladnosti, saj je treba „Variable Group“ (Skupina spremenljivke) navesti ločeno od „Variable“ (Spremenljivka).
Fishing technique (Ribolovna tehnika)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5B večletnega programa Unije.
Length class (Dolžinski razred)	
Metiers (level 6) (Ribolovne dejavnosti (raven 6))	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 2 večletnega programa Unije. Določijo se le, če ima država članica poseben okvir vzorčenja, ki ga opredeljuje „metier by segment“ (ribolovna dejavnost po segmentu). V nasprotnem primeru lahko država članica zagotovi podatke za „all metiers“ (vse ribolovne dejavnosti), vendar jih je treba sporočiti za posamezno kombinacijo „fleet segment by metiers“ (segment flote po ribolovni dejavnosti).
Data collected under control regulation appropriate for scientific use (Podatki, zbrani v skladu z uredbo o nadzoru, ki so primerni za znanstveno uporabo) (Y/N/I)	Država članica vpiše „Y“ (da), „N“ (ne) ali „I“ (premalo podatkov).
Type of data collected under control regulation used to calculate the estimates (Vrsta podatkov, ki se zbirajo v skladu z uredbo o nadzoru in uporabi za izračun ocen)	Država članica navede vrsto podatkov, ki se zbirajo: ladijski dnevniki, potrdila o prodaji, podatki iz sistema VMS itd.
Expected coverage of data collected under control regulation (% of fishing trips) (Pričakovano zajetje podatkov, zbranih v skladu z uredbo o nadzoru (v % ribolovnih potovanj))	Za vsak vir podatkov se načrtovani delež zajetja, ocenjen na podlagi ribolovnih potovanj, navede v obliki kazalnikov okvira za zagotavljanje in nadzor kakovosti.
Additional data collection (Dodatno zbiranje podatkov) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se načrtuje dodatno zbiranje podatkov.
Data collection scheme (Program zbiranja podatkov)	Država članica navede program zbiranja podatkov: raziskava z verjetnostnim vzorčenjem, raziskava z neverjetnostnim vzorčenjem, posredna raziskava, popisna raziskava, ga ni itd.

Ime spremenljivke	Smernice												
Planned coverage of data collected under complementary data collection (% of fishing trips) (Načrtovano zajetje podatkov, zbranih v okviru dopolnilnega zbiranja podatkov (v % ribolovnih potovanj))	Za vsak vir podatkov se načrtovani delež zajetja, ocenjen na podlagi ribolovnih potovanj, navede v obliki kazalnikov okvira za zagotavljanje in nadzor kakovosti.												
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.												
Data collected under control regulation accessible for scientific use (Podatki, zbrani v skladu z uredbo o nadzoru, ki so dostopni za znanstveno uporabo) (Y/N/I)	To polje je povezano s točko 3(b) poglavja III večletnega programa Unije v zvezi z zbiranjem podatkov za „Data to assist in the assessment of the impact of fisheries in Union waters and outside Union waters on marine habitats“ (Podatki za pomoč pri oceni vpliva ribolova na morske habitate v vodah Unije in zunaj voda Unije). Podatki, zbrani v skladu z uredbo o nadzoru, so potrebni za določanje vpliva ribolova na habitate in država članica mora zagotoviti informacije o razpoložljivosti podatkov in obstoju časovnih zamikov. Država članica vpiše „Y“ (da), „N“ (ne) ali „I“ (premalo podatkov).												
Data source for complementary data collection (Vir podatkov za zbiranje dopolnilnih podatkov)	Država članica vpiše vrsto vira podatkov za zbiranje dopolnilnih podatkov. Države članice za uredbo o nadzoru in register ribiške flote vpišejo „NA“.												
Achieved coverage of data collected under complementary data collection (Doseženo zajetje podatkov, zbranih v okviru zbiranja dopolnilnih podatkov)	To polje se uporablja samo v primeru zbiranja dopolnilnih podatkov. Država članica vpiše doseženi delež zajetja, ocenjen na podlagi ribolovnih potovanj, za vsakega izmed virov podatkov in spremenljivk. Države članice za uredbo o nadzoru in register ribiške flote vpišejo „NA“.												
Response rate (Stopnja odziva) (%)	To polje se uporablja samo v primeru zbiranja dopolnilnih podatkov. Države članice za uredbo o nadzoru in register ribiške flote vpišejo „NA“. „Indicators of accuracy“ (Kazalniki točnosti) so opredeljeni v nadaljevanju.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Vrsta zbiranja podatkov</th> <th>Kazalniki točnosti</th> <th>Opredelitev in predstavitev</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A: popis</td> <td>Stopnja odziva</td> <td>Doseženo št. ⁽¹⁾/št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i></td> </tr> <tr> <td>B: raziskava z verjetnostnim vzorcem</td> <td>Dosežena stopnja vzorčenja</td> <td>Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾/št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i></td> </tr> <tr> <td>C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem</td> <td>Stopnja odziva</td> <td>Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾/načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i></td> </tr> </tbody> </table>	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev	A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>	B: raziskava z verjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>	C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev											
A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>											
B: raziskava z verjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>											
C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>											
	<p>⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis.</p> <p>⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb).</p> <p>⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).</p>												
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Kakršne koli nadaljnje opombe v zvezi z letnim poročilom.												

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

Besedilni okvir 2A

Strategija zbiranja podatkov o spremenljivkah v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 4 poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2, člena 4(2)(b) in člena 5(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem je opisana metoda, uporabljena za izpeljavo ocen na podlagi reprezentativnih vzorcev, če se podatki v skladu z Uredbo (EU) št. 1224/2009 ne beležijo ali če podatki, zbrani v skladu z navedeno uredbo, niso na pravi zbirni ravni za predvideno znanstveno uporabo.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja podatkov o spremenljivkah držav članic v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi.

1. Opis metodologij, uporabljenih za navzkrižno preverjanje različnih virov podatkov
2. Opis metodologij, uporabljenih za oceno vrednosti iztovarjanj
3. Opis metodologij, uporabljenih za oceno povprečne cene (priporočljivo je uporabiti tehtana povprečja za posamezno potovanje)
4. Opis metodologij, uporabljenih za načrtovanje zbiranja dopolnilnih podatkov (metodologija za načrt vzorčenja, vrsta podatkov, ki se zbirajo, pogostost zbiranja itd.)

(največ 900 besed na regijo)

5. Odstopanja od metodologije delovnega načrta, uporabljene za navzkrižno preverjanje različnih virov podatkov
Seznam odstopanj (če obstajajo) in navedba razlogov za odstopanja
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
6. Odstopanja od metodologije delovnega načrta, uporabljene za oceno vrednosti iztovarjanj
Seznam odstopanj (če obstajajo) in navedba razlogov za odstopanja
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
7. Odstopanja od metodologije delovnega načrta, uporabljene za oceno povprečne cene
Seznam odstopanj (če obstajajo) in navedba razlogov za odstopanja
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.

8. Odstopanja od metodologije delovnega načrta, uporabljene za načrtovanje zbiranja dopolnilnih podatkov

Seznam odstopanj (če obstajajo) in navedba razlogov za odstopanja

Ukrepi za preprečevanje odstopanj

Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.

(največ 900 besed na regijo)

ODDELEK 3
EKONOMSKI IN SOCIALNI PODATKI

Tabela 3A

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov o flotah za ribištvo

MS	Supra region	Fishing technique	Length class	Cluster Name	Type of variables (E/S)	Variable	Data Source	Type of data collection scheme	Frequency
	Baltsko morje, Severno morje, vzhodna Arktika in severni Atlantik	Plovila z vlečnimi mrežami z gredjo	18-< 24 m		E	Bruto vrednost iztovarjanja	Vprašalniki	A - popis	
	Baltsko morje, Severno morje, vzhodna Arktika in severni Atlantik	Plovila z vlečnimi mrežami z gredjo	40 m ali več		E	Drugi prihodki	Vprašalniki	B - raziskava z verjetnostnim vzorcem	
	Sredozemsko morje in Črno morje	Plovila z visečimi in/ali fiksnimi mrežami	12-< 18 m		E	Plače članov posadke	Vprašalniki	C - raziskava z neverjetnostnim vzorcem	
					S	Zaposlenost po spolu			

							DN za obdobje	2017-2019
							Leto LP	
MS	Planned sample rate %	Comments	Frame population	Achieved sample number	Achieved Sample Rate %	Response Rate %	Achieved Sample no/Planned sample no.	AR Comments
	30		150	40	26,67 %	100	0,89	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 5(a) in (b) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 ter člena 4(1) in (2) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 5A in 6 večletnega programa Unije. V tej tabeli zagotovite pregled populacije za ekonomske in socialne podatke v sektorju ribištva.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov o flotah držav članic.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Supra region (Nadregija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven III). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
Fishing technique (Ribolovna tehnika)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5B večletnega programa Unije.
Length class (Dolžinski razred)	
Cluster Name (Ime sklopa)	Država članica vpiše ime sklopa, če se je za namene zbiranja podatkov izvedlo združevanje.
Type of variables (Vrsta spremenljivk) (E/S)	Država članica vpiše kategorijo, v katero sodijo spremenljivke: „E“ (ekonomska) ali „S“ (socialna) na podlagi tabele 5A večletnega programa Unije za ekonomske spremenljivke in tabele 6 večletnega programa Unije za socialne spremenljivke.
Variable (Spremenljivka)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz drugega stolpca tabele 5A večletnega programa Unije za ekonomske spremenljivke in tabele 6 večletnega programa Unije za socialne spremenljivke.
Data Source (Vir podatkov)	Država članica vpiše uporabljene vire podatkov (ladijski dnevnik, potrdila o prodaji, računi, vprašalniki itd.). Viri podatkov se jasno navedejo za vsako spremenljivko.
Type of data collection scheme (Vrsta programa zbiranja podatkov)	Država članica vpiše kodo programa zbiranja podatkov, kot sledi: A – popis; B – raziskava z verjetnostnim vzorcem; C – raziskava z neverjetnostnim vzorcem; D – posredna raziskava. Če podatki za spremenljivko niso neposredno zbrani, ampak ocenjeni, se uporabi „indirect survey“ (posredna raziskava). V tem primeru se v besedilnem okviru 3A te priloge dodatno pojasnita program zbiranja podatkov in metoda ocenjevanja.
Frequency (Pogostost)	Država članica vpiše pogostost zbiranja ekonomskih in socialnih podatkov v skladu z določbo 5(a)(b) poglavja III večletnega programa Unije.
Planned sample rate % (Načrtovana stopnja vzorčenja v %)	Načrtovana stopnja vzorčenja (v %) temelji na populaciji flote, ki je opredeljena kot plovila, ki so 31. decembra vključena v register flote, in vsa dejavna plovila, ki lovijo ribe vsaj en dan v letu. Če se podatki za nekatere spremenljivke ne bodo zbirali, se v stolpec „Planned sample rate (%)“ (Načrtovana stopnja vzorčenja v %) vpiše „N“ (ne). Načrtovana stopnja vzorčenja se lahko spremeni na podlagi posodobljenih podatkov o celotni populaciji (iz registra flote).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Frame population (Okvirna populacija)	Okvirna populacija bi morala ustrezati celotni populaciji, kot je opisano v točki 5(a) poglavja III večletnega programa Unije.

Ime spremenljivke	Smernice		
Achieved sample number (Doseženo število vzorcev)	Doseženo število vzorcev se nanaša na število odgovorov (ne na število poslanih vprašalnikov).		
Achieved sample rate % (Dosežena stopnja vzorčenja v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: raziskava z verjetnostnim vzorcem C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
		Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis. ⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb). ⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			
Response rate % (Stopnja odziva v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: raziskava z verjetnostnim vzorcem C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
		Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis. ⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb). ⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			

Ime spremenljivke	Smernice
Achieved Sample no./Planned sample no. (Doseženo št. vzorcev/načrtovano št. vzorcev)	Izpolni se samodejno.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Države članice navedejo opombe, da pojasnijo morebitna odstopanja od delovnega načrta.

Besedilni okvir 3A

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za ribištvo

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 5(a) in (b) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2, člena 4(1), (2) in (5) ter člena 5(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 5A in 6 večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov o flotah držav članic.

1. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih virov podatkov
2. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih vrst zbiranja podatkov
3. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro okvira vzorčenja in sistema dodeljevanja
4. Opis metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja
5. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov

(največ 900 besed na regijo)

6. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vira podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologije, uporabljene za izbiro vira podatkov, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
7. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vrste zbiranja podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologije za izbiro vrste programa zbiranja podatkov v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.

8. Odstopanja od metodologije delovnega načrta v zvezi z okvirom vzorčenja in sistemom dodeljevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih v zvezi z okvirom vzorčenja in sistemom dodeljevanja v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, ter pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
9. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za postopke ocenjevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
10. Zagotavljanje kakovosti
- 10.1 Zanesljiva metodologija
Na kratko opišite, ali se pri zbiranju podatkov upoštevajo metodologije, smernice in najboljša praksa, o katerih so se dogovorile strokovne skupine, ter ali se metodologije dokumentirajo in so javno dostopne.
- 10.2 Natančnost in zanesljivost
Stopnja odziva in dosežena stopnja vzorčenja sta navedeni v tabeli 3A.
Za dodatne informacije na kratko opišite, kako se redno ocenjujejo in potrjujejo neobdelani vhodni podatki ter vmesni in končni rezultati ter kako se ugotavljajo, dokumentirajo in odpravljajo napake.
- 10.3 Dostopnost in jasnost
Odgovorite z „Da“ ali „Ne“:
Ali so metodološki dokumenti javno dostopni?
Ali se podatki hranijo v zbirkah podatkov?
Kje je mogoče najti metodološko in drugo dokumentacijo?
Če je dokumentacija javno dostopna, navedite povezavo do spletnega mesta.

(največ 1 000 besed)

Pilotna študija 3

Podatki o zaposlenosti glede na stopnjo izobrazbe in državljanstvo

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 5(b) in točke 6(b) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 3(3)(c) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabeli 6 večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o rezultatih, pridobljenih z izvajanjem pilotne študije (vključno z odstopanji od načrtovanih rezultatov in utemeljitvami teh odstopanj).

1. Cilj pilotne študije
2. Trajanje pilotne študije
3. Metodologija in pričakovani rezultati pilotne študije

(največ 900 besed)

4. Uresničitev prvotnih pričakovanih rezultatov pilotne študije in utemeljitev, če ti rezultati niso bili doseženi
5. Vključitev rezultatov iz pilotne študije v redno vzorčenje s strani države članice

(največ 900 besed)

Tabela 3B

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za akvakulturo

MS	Techniques	Species group	Type of variables (E/S)	Variable	Data source	Type of data collection scheme	Threshold (Y/N)	Threshold Type	Frequency
	Drstiča in vzgajališča	Druge morske ribe	E	Prihodek	Finančna poročila	A - popis			
	Kletke	Brancin in orada	E	Stroški energije	Vprašalniki	B - raziskava z verjetnostnim vzorcem			
	Kletke	Losos	E	Stroški energije	Vprašalniki	C - raziskava z neverjetnostnim vzorcem			
			S	Neplačano delo po spolu					

							DN za obdobje	2017-2019
							Leto LP	
MS	Planned sample rate %	Comments	Frame population	Achieved sample number	Achieved Sample Rate %	Response Rate %	Achieved Sample no/Planned sample no.	AR Comment
	30		150	40	26,67	100	0,27	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz točke 6(a) in (b) poglavja III in poglavja V večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 ter člena 4(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 6 in 7 večletnega programa Unije. V tej tabeli zagotovite pregled zbiranja ekonomskih in socialnih podatkov za sektor akvakulture.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov za akvakulturo držav članic.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Techniques (Tehnike)	Država članica upošteva tabelo 9 večletnega programa Unije v zvezi z razčlenjenostjo, ki se uporabi za zbiranje podatkov o akvakulturi.
Species group (Skupina vrst)	
Type of variables (Vrsta spremenljivk) (E/S)	Država članica vpiše kategorijo, v katero sodijo spremenljivke: „E“ (ekonomska) ali „S“ (socialna) na podlagi tabele 7 večletnega programa Unije za ekonomske spremenljivke in tabele 6 večletnega programa Unije za socialne spremenljivke.
Variable (Spremenljivka)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz drugega stolpca tabele 7 večletnega programa Unije za ekonomske spremenljivke in tabele 6 večletnega programa Unije za socialne spremenljivke.
Data source (Vir podatkov)	Država članica vpiše uporabljene vire podatkov (računi, vprašalniki itd.). Viri podatkov se jasno navedejo za vsako spremenljivko.
Type of data collection scheme (Vrsta programa zbiranja podatkov)	Država članica vpiše kodo programa zbiranja podatkov, kot sledi: A – popis; B – raziskava z verjetnostnim vzorcem; C – raziskava z neverjetnostnim vzorcem; D – posredna raziskava. Če podatki za spremenljivko niso neposredno zbrani, ampak ocenjeni, se uporabi „indirect survey“ (posredna raziskava). V tem primeru se v besedilnem okviru 3B te priloge dodatno pojasni program zbiranja podatkov in metoda ocenjevanja.
Threshold (Prag) (Y/N)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se uporablja prag v skladu s poglavjem V večletnega programa Unije.
Threshold Type (Vrsta praga)	Država članica navede vrste praga, opisane v točki 5 poglavja V večletnega programa Unije, in sicer kot 1, 2 ali 3, pri čemer velja: <ol style="list-style-type: none"> 1. skupna proizvodnja države članice predstavlja manj kot 1 % skupne količine in vrednosti proizvodnje Unije; 2. za vrste, ki predstavljajo manj kot 10 % proizvodnje države članice v akvakulturi po količini in vrednosti; 3. poenostavljena metodologija za države članice, katerih skupna proizvodnja znaša manj kot 2,5 % skupne količine in vrednosti proizvodnje Unije v akvakulturi.
Frequency (Pogostost)	Država članica vpiše pogostost zbiranja ekonomskih in socialnih podatkov v skladu z določbo 5(a)(b) poglavja III večletnega programa Unije.
Planned sample rate % (Načrtovana stopnja vzorčenja v %)	Načrtovana stopnja vzorčenja (v %) temelji na populaciji, kot je opredeljena v določbi 6(a) poglavja III večletnega programa Unije. Če se podatki za nekatere spremenljivke ne bodo zbirali, se v stolpec „Planned sample rate (%)“ (Načrtovana stopnja vzorčenja v %) vpiše „N“ (ne). Načrtovana stopnja vzorčenja se lahko spremeni na podlagi posodobljenih podatkov o celotni populaciji.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Frame population (Okvirna populacija)	Okvirna populacija bi morala ustrezati celotni populaciji, kot je opisano v točki 6(a) poglavja III večletnega programa Unije.

Ime spremenljivke	Smernice		
Achieved sample number (Doseženo število vzorcev)	Doseženo število vzorcev se nanaša na število odgovorov (ne na število poslanih vprašalnikov).		
Achieved sample rate % (Dosežena stopnja vzorčenja v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: raziskava z verjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	<p>⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis.</p> <p>⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb).</p> <p>⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).</p>		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			
Response rate % (Stopnja odziva v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: raziskava z verjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	C: raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	<p>⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis.</p> <p>⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb).</p> <p>⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).</p>		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			

Ime spremenljivke	Smernice
Achieved Sample no/Planned sample no. (Doseženo št. vzorcev/načrtovano št. vzorcev)	Izpolni se samodejno.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Države članice navedejo opombe, da pojasnijo morebitna odstopanja od delovnega načrta.

Besedilni okvir 3B

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za akvakulturo

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 6(a) in (b) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2, člena 4(1) in (5) ter člena 5(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem se navedejo podatki, ki jih je treba zbrati v tabelah 6 in 7 večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov za akvakulturo držav članic.

1. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih virov podatkov
2. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih vrst zbiranja podatkov
3. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro okvira vzorčenja in sistema dodeljevanja
4. Opis metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja
5. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov

(največ 1 000 besed)

6. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vira podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologije, uporabljene za izbiro vira podatkov, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
7. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vrste zbiranja podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologije za izbiro vrste programa zbiranja podatkov v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.

8. Odstopanja od metodologije delovnega načrta v zvezi z okvirom vzorčenja in sistemom dodeljevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih v zvezi z okvirom vzorčenja in sistemom dodeljevanja v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, ter pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
9. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za postopke ocenjevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
10. Zagotavljanje kakovosti
- 10.1 Zanesljiva metodologija
Na kratko opišite, ali se pri zbiranju podatkov upoštevajo metodologije, smernice in najboljša praksa, o katerih so se dogovorile strokovne skupine, ter ali se metodologije dokumentirajo in so javno dostopne.
- 10.2 Natančnost in zanesljivost
Stopnja odziva in dosežena stopnja vzorčenja sta navedeni v tabeli 3B.
Za dodatne informacije na kratko opišite, kako se redno ocenjujejo in potrjujejo neobdelani vhodni podatki ter vmesni in končni rezultati ter kako se ugotavljajo, dokumentirajo in odpravljajo napake.
- 10.3 Dostopnost in jasnost
Odgovorite z „Da“ ali „Ne“:
Ali so metodološki dokumenti javno dostopni?
Ali se podatki hranijo v zbirkah podatkov?
Kje je mogoče najti metodološko in drugo dokumentacijo?
Če je dokumentacija javno dostopna, navedite povezavo do spletnega mesta.

(največ 1 000 besed)

Pilotna študija 4

Okoljski podatki o akvakulturi

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz točke 6(c) poglavja III večletnega programa Unije ter člena 2 in člena 4(3)(d) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem so navedeni podatki, ki jih je treba zbirati v tabeli 8 večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o rezultatih, pridobljenih z izvajanjem pilotne študije (vključno z odstopanji od načrtovanih rezultatov in utemeljitvami teh odstopanj).

1. Cilj pilotne študije
2. Trajanje pilotne študije
3. Metodologija in pričakovani rezultati pilotne študije

(največ 900 besed)

4. Uresničitev prvotnih pričakovanih rezultatov pilotne študije in utemeljitev, če ti rezultati niso bili doseženi
5. Vključitev rezultatov iz pilotne študije v redno vzorčenje s strani države članice

(največ 900 besed)

Tabela 3C

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za predelovalno industrijo

MS	Segment	Type of variables (E/S)	Variables	Data sources	Type of data collection scheme	Frequency	Planned sample rate %
	Družbe z 10 ali manj zaposlenimi	E	Prihodek	Finančni računi	B - raziskava z verjetnostnim vzorcem		30
	Družbe z 11-49 zaposlenimi	E	Drugi stroški poslovanja	Vprašalniki	B - raziskava z verjetnostnim vzorcem		
	Družbe s 50-250 zaposlenimi	E	Drugi stroški poslovanja	Vprašalniki	A - popis		
	Družbe z več kot 250 zaposlenimi	E	Drugi prihodki	Vprašalniki	B - raziskava z verjetnostnim vzorcem		
		S	Neplačano delo po spolugender				

						DN za obdobje	2017-2019
						Leto LP	
MS	Comments	Frame population	Achieved sample number	Achieved Sample Rate %	Response Rate %	Achieved Sample no/Planned sample no.	AR Comments
		30	9	30,00 %	100	1,00	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz opombe 6 v odstavku 1.1(d) poglavja III večletnega programa Unije ter členov 2 in 3 in člena 4(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej so navedeni podatki, ki jih je treba zbirati v tabeli 11 večletnega programa Unije. S to tabelo zagotovite pregled zbiranja ekonomskih in socialnih podatkov za predelovalno industrijo. Opišite zbiranje podatkov za spremenljivke, ki jih ne obravnava Eurostat ali za katere je potrebno dodatno vzorčenje. Zbirajo se ekonomski podatki družb v sektorju predelave rib z manj kot 10 zaposlenimi in družb, ki se ukvarjajo s predelavo rib kot sekundarno dejavnostjo, ter ekonomski podatki za neplačano delo in surovine. Podatki o zaposlenosti, ločeni po spolu, se zbirajo za družbe vseh velikosti.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov za predelovalno industrijo držav članic.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Segment (Segment)	Merilo za razčlenitev je število zaposlenih oseb. Priporoča se naslednja razčlenitev: družbe z 10 ali manj zaposlenimi; družbe z 11–49 zaposlenimi; družbe s 50–250 zaposlenimi; družbe z več kot 250 zaposlenimi.
Type of variables (Vrsta spremenljivk) (E/S)	Država članica vpiše kategorijo, v katero sodijo spremenljivke: „E“ (ekonomske) ali „S“ (socialne) na podlagi tabele 11 večletnega programa Unije.
Variables (Spremenljivke)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 11 večletnega programa Unije.
Data sources (Viri podatkov)	Država članica vpiše uporabljene vire podatkov (računi, vprašalniki itd.). Viri podatkov se jasno navedejo za vsako spremenljivko.
Type of data collection scheme (Vrsta programa zbiranja podatkov)	Država članica vpiše kodo programa zbiranja podatkov, kot sledi: A – popis; B – raziskava z verjetnostnim vzorcem; C – raziskava z neverjetnostnim vzorcem; D – posredna raziskava. Če podatki za spremenljivko niso neposredno zbrani, ampak ocenjeni, se uporabi „indirect survey“ (posredna raziskava). V tem primeru se v besedilnem okviru 3C te priloge dodatno pojasnita program zbiranja podatkov in metoda ocenjevanja.
Frequency (Pogostost)	Država članica vpiše pogostost zbiranja ekonomskih in socialnih podatkov.
Planned sample rate % (Načrtovana stopnja vzorčenja v %)	Načrtovana stopnja vzorčenja (v %) temelji na populaciji. Če se podatki za nekatere spremenljivke ne bodo zbirali, se v stolpec „Planned sample rate (%)“ (Načrtovana stopnja vzorčenja v %) vpiše „N“ (ne). Načrtovana stopnja vzorčenja se lahko spremeni na podlagi posodobljenih podatkov o celotni populaciji.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Frame population (Okvirna populacija)	Število podjetij, dostopnih za vzorčenje (v vsakem od segmentov, če se uporablja razčlenitev).
Achieved sample number (Doseženo število vzorcev)	Doseženo število vzorcev se nanaša na število odgovorov (ne na število poslanih vprašalnikov).

Ime spremenljivke	Smernice		
Achieved sample rate % (Dosežena stopnja vzorčenja v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: Popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: Raziskava z verjetnostnim vzorcem C: Raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
		Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	<p>⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis.</p> <p>⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb).</p> <p>⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).</p>		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			
Response rate % (Stopnja odziva v %)	Države članice predložijo vrednost kazalnika, kot je opredeljeno v spodnji tabeli:		
	Vrsta zbiranja podatkov	Kazalniki točnosti	Opredelitev in predstavitev
	A: Popis	Stopnja odziva	Doseženo št. ⁽¹⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
	B: Raziskava z verjetnostnim vzorcem C: Raziskava z neverjetnostnim vzorcem	Dosežena stopnja vzorčenja	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /št. okvirne populacije <i>Prikazano v %</i>
		Stopnja odziva	Doseženo št. vzorcev ⁽²⁾ /načrtovano št. vzorcev ⁽³⁾ <i>Prikazano v %</i>
	<p>⁽¹⁾ Doseženo št. je število anketirancev, ki so predložili podatke v odgovoru na popis.</p> <p>⁽²⁾ Doseženo št. vzorcev je število anketirancev, ki so predložili podatke (in ne na primer število poslanih vprašalnikov ali število kontaktiranih družb).</p> <p>⁽³⁾ Načrtovano št. vzorcev je število enot, ki se kontaktirajo za raziskavo (čeprav morda vsi ne odgovorijo in predložijo podatkov).</p>		
Če se podatki za nekatere spremenljivke ne zbirajo, se v ta stolpec vpiše „NA“ (ni relevantno).			

Ime spremenljivke	Smernice
Achieved Sample no/Planned sample no. (Doseženo št. vzorcev/načrtovano št. vzorcev)	Izpolni se samodejno.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Države članice navedejo opombe, da pojasnijo morebitna odstopanja od delovnega načrta.

Besedilni okvir 3C

Segmenti populacije za zbiranje ekonomskih in socialnih podatkov za predelovalno industrijo

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz opombe 6 v odstavku 1.1(d) poglavja III večletnega programa Unije in člena 2, člena 4(1) in (5) ter člena 5(2) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njem so navedeni podatki, ki jih je treba zbirati v tabeli 11 večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o izvajanju zbiranja socialno-ekonomskih podatkov za predelovalno industrijo držav članic.

1. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih virov podatkov
2. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro različnih vrst zbiranja podatkov
3. Opis metodologij, uporabljenih za izbiro okvira vzorčenja in sistema dodeljevanja
4. Opis metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja
5. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov

(največ 1 000 besed)

6. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vira podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologije, uporabljene za izbiro vira podatkov, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
7. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro vrste zbiranja podatkov
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij za izbiro vrste programa zbiranja podatkov v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.

8. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za izbiro okvira vzorčenja in sistema dodeljevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih za izbiro okvira vzorčenja in sistema dodeljevanja, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, ter pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
9. Odstopanja od metodologije delovnega načrta za postopke ocenjevanja
Navedite odstopanja (če obstajajo) od metodologij, uporabljenih za postopke ocenjevanja, v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasnite razloge za taka odstopanja.
Ukrepi za preprečevanje odstopanj
Na kratko opišite ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navedite časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, lahko ta oddelek izpustite.
10. Zagotavljanje kakovosti
- 10.1 Zanesljiva metodologija
Na kratko opišite, ali se pri zbiranju podatkov upoštevajo metodologije, smernice in najboljša praksa, o katerih so se dogovorile strokovne skupine, ter ali se metodologije dokumentirajo in so javno dostopne.
- 10.2 Natančnost in zanesljivost
Stopnja odziva in dosežena stopnja vzorčenja sta navedeni v tabeli 3C.
Za dodatne informacije na kratko opišite, kako se redno ocenjujejo in potrjujejo neobdelani vhodni podatki ter vmesni in končni rezultati ter kako se ugotavljajo, dokumentirajo in odpravljajo napake.
- 10.3 Dostopnost in jasnost
Odgovorite z „Da“ ali „Ne“:
Ali so metodološki dokumenti javno dostopni?
Ali se podatki hranijo v zbirkah podatkov?
Kje je mogoče najti metodološko in drugo dokumentacijo?
Če je dokumentacija javno dostopna, navedite povezavo do spletnega mesta.

(največ 1 000 besed)

ODDELEK 4
STRATEGIJA VZORČENJA ZA BIOLOŠKE PODATKE V ZVEZI Z GOSPODARSKIM RIBIŠTVOM

Tabela 4A

Opis načrta vzorčenja za biološke podatke

MS	MS participating in sampling	Region	RFMO/RFO/IO	Sub-area/Fishing ground	Scheme	Stratum ID code	PSU type	Catch fractions covered	Species/Stocks covered for estimation of volume and length of catch fractions	Seasonality (Temporal strata)	Reference years	Average Number of PSU during the reference years
					Program na morju 1	1	potovanje		Vse	Letno	2016	3 000
					Program na morju 2	2	plovila		Vse	Letno	2016	200
					Na obali 1	Razred 1	Lokacija dnevi		LAN, BMS	Letno	2016	365
					Na obali 1	Razred 2	Lokacija dnevi		LAN, BMS	Letno	2016	10 950

											DN za obdobje	2017-2019
											Leto LP	

			Conformity			Informative DATA						
MS	Planned number of PSUs	Comments	Total number of PSU in the sampling year	Achieved number of PSU in the sampling year	% of achievement (100*Q/N)	Number of unique vessels with activity in the stratum	Number of unique vessels sampled	Number of fishing trips in the stratum	Number of fishing trips sampled	Number of species with length measurements	Total number of length measurements	AR Comments
	20		2 765	19			12		19	127	12 675	Ref 1
	10		199	30			29		30	113	27 312	
	40		365	40			15		80	16	6 320	Ref 2
	40		10 950	40			15		80	43	5 634	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 3, člena 4(4) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 ter je podlaga za izpolnjevanje zahtev iz točke (a)(i) odstavka 2 poglavja III večletnega programa Unije. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli določite vse programe vzorčenja v državi članici, ki so odvisni od ribištva. Država članica navede razrede v programu, vrsto primarne vzorčne enote in predvideno število primarnih vzorčnih enot, ki bodo na voljo v letu predložitve. Država članica za vsak razred zabeleži število primarnih vzorčnih enot, ki jih bo predvidoma obravnavala.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je treba navesti informacije o doseženi ravni vzorčenja v državah članicah.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
MS participating in sampling (DČ, ki sodelujejo pri vzorčenju)	Če je bilo vzorčenje opravljeno v skladu z regionalno usklajenim programom, se navedejo vse sodelujoče države članice. V nasprotnem primeru se navede država članica, odgovorna za vzorčenje. Če so na voljo povezave do sporazumov o načrtovanem regionalnem in mednarodnem usklajevanju ali dvo- in večstranskih sporazumov, se navedejo v stolpcu „Comments“ (Opombe).
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Sub-area/Fishing ground (Podobmočje/ribolovno območje)	Država članica navede ribolovno območje (npr. območje ICES, GSA GFCM, območje NAFO itd.).
Scheme (Program)	Država članica navede program vzorčenja: „at markets“ (na trgih), „at sea“ (na morju), kombinacija obeh metod ali „other“ (drugo). Če uporabi „other“ (drugo) (npr. „other [Market stock specific sampling]“ (drugo [posebno vzorčenje staleža na trgu])), se program vzorčenja opiše v besedilnem okviru 4A te priloge.
Stratum ID code (Identifikacijska oznaka razreda)	Država članica navede edinstveno oznako za identifikacijo vsakega od razredov v programu. Uporabi se lahko prosto besedilo ali kodiranje, vendar se mora vedno ujemati z „identifikacijsko oznako razreda“, kot je navedena v tabeli 4B te priloge. Razredi, ki niso pokriti (tj. zanje ni načrtovanih primarnih vzorčnih enot), se prav tako podrobno opišejo, da se omogoči merjenje pokritja načrta vzorčenja.
PSU type (Vrsta primarne vzorčne enote)	Država članica navede primarno vzorčno enoto v vsakem razredu. Primarna vzorčna enota je lahko ribolovno potovanje, ribiško plovilo, pristanišče, ribolovni dan itd.
Catch fractions covered (Zajeti deli ulova)	Država članica navede, kateri del ulova je treba vzorčiti. Vpišite „Catch“ (ulov), če se vzorči večina ulova, ali „Landings“ (iztovor), „Discards“ (zavržki), „Landings+Discards“ (iztovor + zavržki) itd.

Ime spremenljivke	Smernice
Species/Stocks covered for estimation of volume and length of catch fractions (Vrste/staleži, zajeti za oceno količine in dolžine delov ulova)	Država članica navede, ali načrt vzorčenja zajema vse vrste ali samo nekatere. Vpišite „all species and stocks“ (vse vrste in staleži), „only stocks in Table 1A, 1B and 1C“ (samo staleži iz tabel 1A, 1B in 1C) ali „selected species/stocks“ (izbrane vrste/staleži) ter to dodatno pojasnite v stolpcu „Comments“ (Opombe).
Seasonality (Temporal strata) (Sezonskost (časovni razredi))	Država članica s ključnimi besedami opiše program vzorčenja v smislu časovne razčlenjenosti: „monthly“ (mesečno), „quarterly“ (četrtletno), „annual“ (letno) itd.
Reference years (Referenčna leta)	Država članica navede leta, uporabljena kot referenčna leta za predvidene primarne vzorčne enote v letu izvajanja programa vzorčenja. Uporabi zadnja tri leta (npr. „2014–2016“). Navede lahko razloge, ki utemeljujejo uporabo drugega obdobja.
Average Number of PSUs during the reference years (Povprečno število primarnih vzorčnih enot v referenčnih letih)	Država članica navede skupno število primarnih vzorčnih enot, izračunano kot povprečja za referenčna leta.
Planned number of PSUs (Načrtovano število primarnih vzorčnih enot)	Država članica navede načrtovano število primarnih vzorčnih enot za vzorčenje.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Total number of PSU in the sampling year (Skupno število primarnih vzorčnih enot v letu vzorčenja)	Država članica beleži skupno število primarnih vzorčnih enot, ki so bile na voljo za izbiro za določen razred v letu vzorčenja. Primarna enota vzorčenja je opredeljena v stolpcu „Vrsta primarne enote vzorčenja“ v tabeli 4A delovnega načrta. To je običajno plovilo, potovanje, lokacija in čas itd. Skupno število primarnih vzorčnih enot mora biti v glavnem podobno podatku v stolpcu „Povprečno število primarnih vzorčnih enot v referenčnih letih“ iz delovnega načrta; vseeno izraža dejanske razmere, ugotovljene v letu vzorčenja. Če je v opredelitvi razreda v delovnem načrtu časovni element, ki se nanaša na manj kot celotno leto, potem je treba pri skupnem številu primarnih vzorčnih enot to upoštevati. Tabela 4A delovnega načrta mora vključevati eno ali več vrstic za razrede, za katere vzorčenje ni načrtovano. V letnem poročilu bi moralo biti tu navedeno dejansko število primarnih vzorčnih enot za nevrzorcene razrede.
Achieved number of PSU in the sampling year (Doseženo število primarnih vzorčnih enot v letu vzorčenja)	Država članica beleži število primarnih vzorčnih enot, od katerih so bili podatki uspešno zbrani za določen razred v letu vzorčenja. Primarna enota vzorčenja je opredeljena v stolpcu „Vrsta primarne enote vzorčenja“ v tabeli 4A delovnega načrta (to je običajno plovilo, potovanje, lokacija in čas itd.). Doseženo število primarnih vzorčnih enot mora biti v glavnem podobno vnosu v stolpcu „Načrtovano število primarnih vzorčnih enot“ iz delovnega načrta. Vseeno izraža dejanske razmere, ugotovljene v letu vzorčenja. Če je v opredelitvi razreda v delovnem načrtu časovni element, ki se nanaša na manj kot celotno leto, je treba pri doseženem številu primarnih vzorčnih enot to upoštevati.
% of achievement (100* Q/N) (% doseženega (100* Q/N))	Na podlagi stolpcev „Doseženo število primarnih vzorčnih enot“/„Načrtovano število primarnih vzorčnih enot“ ta odstotek prikazuje dosežek pri vzorčenju.
Number of unique vessels with activity in the stratum (Število posameznih plovil z dejavnostjo v razredu)	To polje se nanaša na vzorčenje na obali in na morju. V njem je treba navesti enotno število plovil z dejavnostjo v letu vzorčenja za določene programe in razrede.
Number of unique vessels sampled (Število posameznih vzorčenih plovil)	To polje se nanaša na vzorčenje na obali in na morju. V njem je treba navesti enotno število plovil, vzorčenih za določene programe in razrede.

Ime spremenljivke	Smernice
Number of fishing trips in the stratum (Število ribolovnih potovanj v razredu)	To polje se nanaša na vzorčenje na obali in na morju. V njem je treba navesti enotno število ribolovnih potovanj za določene programe in razrede.
Number of fishing trips sampled (Število vzorčenih ribolovnih potovanj)	To polje se nanaša na vzorčenje na obali in na morju. V njem je treba navesti enotno število ribolovnih potovanj, vzorčenih za določene programe in razrede. Z istega plovila se lahko vzorči več kot eno ribolovno potovanje.
Number of species with length measurements (Število vrst z izmerjeno dolžino)	V tem polju je treba navesti število zabeleženih vrst, pri katerih je bila izmerjena dolžina. To se razlikuje od vrst, za katere se bili zbrani biološki podatki. V primeru podatkov RDB se navedejo vrste, navedene v tabeli HL.
Total number of length measurements (Skupno število meritev dolžine)	V tem polju je treba navesti skupno število zabeleženih meritev dolžine, ki so bile izvedene. To se razlikuje od vrst, za katere se bili zbrani biološki podatki. V primeru podatkov RDB se navedejo vrste, navedene v tabeli HL.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	V primeru odstopanja med načrtovanim številom primarnih vzorčnih enot in doseženim številom primarnih vzorčnih enot v letu vzorčenja država članica navede razloge za to razliko. Podrobnejša razlaga se navede v besedilnem okviru 4A.

Besedilni okvir 4A

Opis načrta vzorčenja za biološke podatke

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz člena 3, člena 4(4) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 ter je podlaga za izpolnjevanje zahtev iz točke (a)(i) odstavka 2 poglavja III večletnega programa Unije. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije.

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. V njem je treba navesti informacije o odstopanjih od načrtovanega vzorčenja v državah članicah.

Opis načrta vzorčenja v skladu s členom 5(3) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701

(največ 900 besed na regijo)

Odstopanje od načrta vzorčenja v skladu s členom 5(3) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701:
odstopanja od delovnega načrta

Država članica navede odstopanja (če obstajajo) pri doseženem zbiranju podatkov v primerjavi s tem, kar je bilo načrtovano v delovnem načrtu, in pojasni razloge za taka odstopanja.

Ukrepi za preprečevanje odstopanj

Država članica opiše ukrepe, ki bodo obravnavani/so bili sprejeti za preprečevanje odstopanj v prihodnosti, in navede časovni okvir predvidenega učinka teh ukrepov. Če ni odstopanj, se ta oddelek ne uporablja.

(največ 1 000 besed na regijo ALI ribolovno območje)

Tabela 4B

Opis okvira vzorčenja za biološke podatke

				DN za obdobje	2017-2019
				Leto LP	
MS	Stratum ID number	Stratum	Sampling frame description	Method of PSU selection	Comments
	SCT SD1-5	Plovila z vlečnimi mrežami za ribolov na odprtem morju v Severnem morju	Seznam plovil v segmentu 120 DTS > 18m	Naključna izbira z naključno sestavljeno seznama	
	SCT SD2-5	Plovila z vlečnimi mrežami za lov kozic na odprtem morju v Severnem morju	Seznam plovil v segmentu 60 DTS, ki lovijo lupinarje	Naključna izbira z naključno sestavljeno seznama	
	SCT SD3-5	Plovila z vlečnimi mrežami za priobalni ribolov v Severnem morju	Seznam plovil v segmentu 250 DTS < 18m s stalnim privezom v pristaniščih v Severnem morju	Naključna izbira z naključno sestavljeno seznama	
	SCT SD4-5	Plovila z vlečnimi mrežami na odprtem morju ob zahodni obali	Seznam plovil v segmentu 15 DTS > 18m s stalnim privezom v pristaniščih na zahodni obali	Naključna izbira z naključno sestavljeno seznama	
	SCT SD5-5	Plovila z vlečnimi mrežami za priobalni ribolov ob zahodni obali	Seznam plovil v segmentu 2 500 DTS > 18m s stalnim privezom v pristaniščih na zahodni obali	Naključna izbira z naključno sestavljeno seznama	
	SCT LD1-4	SV glavno pristanišče	1 pristanišče, dejavno ~ 345 dni na leto	Naključni delovni dan v okviru sistematičnega pokritja (vsak teden)	
	SCT LD2-4	SV manjša pristanišča	25 pristanišč, dejavnih 280 dni na leto	Naključni delovni dan v okviru sistematičnega pokritja (vsaka dva tedna)	
	SCT LD3-4	Z pristanišča	10 pristanišč, dejavnih več kot ~ 300 dni na leto	Naključni delovni dan v okviru sistematičnega pokritja (vsaka dva tedna)	
	SCT LD4-4	Otoška pristanišča	4 pristanišča, dejavna več kot ~ 250 dni na leto	Naključni delovni dan v okviru sistematičnega pokritja (vsaka dva tedna)	
	L3	Plovila z vlečno mrežo, ki delujejo na območju NAFO	Plovila z dovoljenjem za ribolov na območju NAFO	Naključna izbira s seznama plovil (brez zamenjave)	
	T18	Plovila z zaporno plavarico, ki lovijo tropske tune na območju IOTC	Plovila z zaporno plavarico, ki lovijo ribe v Indijskem oceanu in iztovarjajo v pristanišču v Victorii (Sejšeli)	Naključna izbira med plovili z zaporno plavarico, ki iztovarjajo v pristanišču v Victorii (Sejšeli)	Flota plovil z zaporno plavarico, ki lovi tropske tune v Indijskem oceanu, iztovarja ulov v pristaniščih v Victorii, na Mahéju, v Mombasi in Antisarani, vendar se lahko vzorčenje zaradi dolge razdalje izvaja samo v pristanišču v Victorii (kjer se opravi večina iztovarjanj)

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 3, člena 4(4) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 ter je podlaga za izpolnjevanje zahtev iz točke (a)(i) odstavka 2 poglavja III večletnega programa Unije. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli navedite več podrobnosti o razredih in okvirih vzorčenja vsakega programa.

Splošna opomba: ta tabela se ne uporablja za letno poročilo.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Stratum ID code (Identifikacijska oznaka razreda)	Država članica navede edinstveno oznako za identifikacijo vsakega od razredov v programu. Uporabi se lahko prosto besedilo ali kodiranje, vendar se mora vedno ujemati z „identifikacijsko oznako razreda“, kot je navedena v tabeli 4A te priloge. Razredi, ki niso pokriti (tj. zanje ni načrtovanih primarnih vzorčnih enot), se prav tako podrobno opišejo, da se omogoči merjenje pokritja načrta vzorčenja.
Stratum (Razred)	Država članica na kratko opiše (prosto besedilo) razrede za vzorčenje (npr. plovila z vlečnimi mrežami na GSA 22, plovila z zapornimi plavaricami ob zahodni obali, pristanišča na SZ območju itd.).
Sampling frame description (Opis okvira vzorčenja)	Država članica na kratko opiše (prosto besedilo) okvir vzorčenja za vsak razred (npr. seznam plovil na GSA 22, seznam plovil z zapornimi plavaricami ob zahodni obali, seznam pristanišč na SZ območju).
Method of PSU selection (Metoda izbire primarnih vzorčnih enot)	Država članica navede metode (prosto besedilo) za izbiro primarne vzorčne enote.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.

Tabela 4C

Podatki o ribištvu po državi članici

MS	Region	RFMO/RFO/IO	Sub-area/Fishing ground	Reference years	Fleet segment/Metier	Targeted species/species assemblage	Average number of vessels	Average number of fishing trips	Average number of fishing days	Average landings (tons)	Average landings (tons) in national ports
	Baltsko morje		Območja ICES III b–d		Plovila s pridneno vlečno mrežo	Mešani ribolov s pridnenimi vlečnimi mrežam	102	24 563		57 388	54 234
	Baltsko morje		Območja ICES III b–d		Pridnene potegalke	Mešani ribolov belih rib	6	758		2 264	2 130
	Baltsko morje		Območja ICES III b–d		Pelagični	Skuša	25	89		119 745	98 403
	Severno morje in vzhodna Arktika		Podobmočja ICES I, II, IIIa, IV in VII d		OTB_CRU_16-22	Kozice	15	3 625		6 345	6 345
	Severni Atlantik	NAFO	NAFO	2015-2017	OTB_MDD_130-219_0_0	Mešane pridnene in globokomorske vrste (grenlandska morska plošča)	23	47	795	9 125	9 125
	Severni Atlantik	NAFO	NAFO	2015-2017	OTB_MD-D_>=220_0_0	Mešane pridnene in globokomorske vrste (skati)	19	20	342	4 648	4 648
	Severni Atlantik	NAFO	NAFO	2015-2017	OTB_CRU_40-59_0_0	Raki (severna kozica)	2	2	12	25	25
	Severni Atlantik	NAFO	NAFO	2015-2017	OTM_DEF_130-135_0_0	Pridnene vrste (sluzoglavka)	1	2	N/A *	N/A *	N/A *
	Druge regije	IOTC	FAO 51 + 57	2015-2017	PS_LPF_0_0_0 (TROP)	Tropski tuni (veleoki tun, črtasti tun in rumenoplavuti tun)	15	157	4 108	127 795	0

									DN za obdobje	2017-2019
									Leto LP	
MS	Average landings (tons) in foreign ports	Comments	Number of vessels	Number of fishing trips	Number of fishing days	Is the fleet segment/metier covered by any stratum (Y/N)	Landings (tons)	Landings (tons) in national ports	Landings (tons) in foreign ports	AR Comments
	3 154									
	134									
	21 342									
	0									
	0									
	0									
	0									
	0	* Zaupni podatki (samo eno plovilo)								
	127 795	Uporabljeno je drugo referenčno obdobje (2015–2016), saj se je večina plovil leta 2017 zaradi piratstva preselila v druge regije								

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 4(4) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 in je podlaga za izpolnjevanje zahtev iz točke (a)(i)(ii)(iii) odstavka 2 poglavja III večletnega programa Unije. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli na kratko opišite velikost in dejavnost nacionalne flote.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej so opisani razporeditev plovil, ribolovni napor in iztovarjanja v vseh flotah države članice v letu vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Sub-area/Fishing ground (Pod-območje/ribolovno območje)	Država članica navede ribolovno območje (npr. območje ICES, GSA GFCM, območje NAFO itd.).
Reference years (Referenčna leta)	Država članica navede leta, na katera se opis ribištva dejansko nanaša (npr. 2014–2016). Izbere zadnja tri leta, za katera so podatki na voljo.
Fleet Segment/metier (Segment flote/ribolovna dejavnost)	Podatki se sporočijo za posamezno ribolovno dejavnost (na ravni 6), kot je določeno v tabeli 2 večletnega programa Unije, ali za posamezni segment flote, kot je določeno v tabeli 5B večletnega programa Unije.
Targeted Species/species assemblage (Ciljna vrsta/skupek vrst)	Država članica navede ciljni skupek vrst („demersal species“ (pridnene vrste), „small pelagic fish“ (majhne pelagične ribe) itd.), kot je naveden v tabeli 2 večletnega programa Unije.
Average number of vessels (Povprečno število plovil)	Država članica navede povprečno število plovil glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih.
Average number of fishing trips (Povprečno število ribolovnih potovanj)	Država članica navede povprečno število ribolovnih potovanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih.
Average number of fishing days (Povprečno število ribolovnih dni)	Država članica navede povprečno število ribolovnih dni glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih.
Average landings (tonnes) (Povprečje iztovarjanj (v tonah))	Država članica sporoči povprečno živo težo (v tonah) vseh iztovarjanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih. Vrednost v tem stolpcu se pridobi z vsoto vrednosti v drugih dveh stolpcih te tabele: „Average landings (tonnes) in national ports“ (Povprečje iztovarjanj (v tonah) v nacionalnih pristaniščih) in „Average landings (tonnes) in foreign ports“ (Povprečje iztovarjanj (v tonah) v tujih pristaniščih).
Average landings (tonnes) in national ports (Povprečje iztovarjanj (v tonah) v nacionalnih pristaniščih)	Država članica sporoči povprečno živo težo (v tonah) iztovarjanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih.

Ime spremenljivke	Smernice
Average landings (tonnes) in foreign ports (Povprečje iztovarjanj (v tonah) v tujih pristaniščih)	Država članica sporoči povprečno živo težo (v tonah) iztovarjanj v tujini glede na segment flote/ribolovno dejavnost v zadevnih referenčnih letih. Če takih iztovarjanj ni, vpišite „0“.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Number of vessels (Število plovil)	Država članica navede število plovil glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja.
Number of fishing trips (Število ribolovnih potovanj)	Država članica navede število ribolovnih potovanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja.
Number of fishing days (Število ribolovnih dni)	Država članica navede število ribolovnih dni glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja.
Is the fleet segment/metier covered by any stratum (Y/N) (Ali je segment flote/ribolovna dejavnost zajeta v katerem od razredov (D/N)?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, če je zadevni segment flote/ribolovna dejavnost zajeta v katerem od razredov ali ne.
Landings (tons) (Iztovarjanja (v tonah))	Država članica sporoči živo težo (v tonah) vseh iztovarjanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja. Vrednost v tem stolpcu se pridobi z vsoto vrednosti v drugih dveh stolpcih te tabele: „Landings (tons) in national ports“ (Iztovarjanja (v tonah) v nacionalnih pristaniščih) in „Landings (tons) in foreign ports“ (Iztovarjanja (v tonah) v tujih pristaniščih).
Landings (tons) in national ports (Iztovarjanja (v tonah) v nacionalnih pristaniščih)	Država članica sporoči živo težo (v tonah) iztovarjanj glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja.
Landings (tons) in foreign ports (Iztovarjanja (v tonah) v tujih pristaniščih)	Država članica sporoči živo težo (v tonah) iztovarjanj v tujini glede na segment flote/ribolovno dejavnost v letu vzorčenja. Če teh ni, država članica navede „0“.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Morebitne druge opombe.

Tabela 4D

Mesta iztovarjanja

									DN za obdobje	2017-2019
									Leto LP	
MS	Region	Sub-area/Fishing ground	Reference years	Landing locations(s)	Average number of locations	Average number of registered landings	Average landed tonnage	Average landed tonnage of national fleet	Average landed tonnage of foreign fleet	Comments
	Severno morje in vzhodna Arktika	Podobmočja ICES I, II, IIIa, IV in VIIId	2015-2017	Skupina 1	2	2 894	113 247	102 478	10 769	
	Severno morje in vzhodna Arktika	Podobmočja ICES I, II, IIIa, IV in VIIId	2015-2017	Skupina n	37	950	1 564	1 564	0	
	Severno morje in vzhodna Arktika	Podobmočja ICES I, II, IIIa, IV in VIIId	2015-2017							
	Severno morje in vzhodna Arktika	Podobmočja ICES I, II, IIIa, IV in VIIId								

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 4(4) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701 in je podlaga za izpolnjevanje zahtev iz točke (a)(i)(ii)(iii) odstavka 2 poglavja III večletnega programa Unije. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli na kratko opišite lastnosti iztovarjanj v državi članici.

Splošna opomba: ta tabela se ne uporablja za letno poročilo.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
Sub-area/Fishing ground (Pod-območje/ribolovno območje)	Država članica navede ribolovno območje (npr. območje ICES, GSA GFCM, območje NAFO itd.).
Reference years (Referenčna leta)	Država članica navede leta, na katera se opis mest iztovarjanja dejansko nanaša (npr. „2014–2016“). Izbere zadnja tri leta, za katera so podatki na voljo.
Landing location(s) (Mesta iztovarjanja)	Država članica vpiše prosto besedilo, v katerem opiše skupino/skupek mest iztovarjanja (npr. večja pristanišča, manjša pristanišča, pristanišča, lokalna pristanišča itd.), če ta obstajajo.
Average number of locations (Povprečno število mest)	Država članica navede povprečno število mest iztovarjanja glede na skupino/skupek v zadevnih referenčnih letih, če je ta podatek na voljo.
Average number of registered landings (Povprečno število registriranih iztovarjanj)	Država članica navede povprečno število opravljenih registriranih iztovarjanj glede na skupino/skupek (če je to primerno) v zadevnih referenčnih letih. Prejšnja polja so neobvezna, zato se lahko v tem polju navede povprečno število vseh iztovarjanj v državi članici.
Average landed tonnage (Povprečna iztovorjena tonaža)	Država članica navede povprečno živo težo (v tonah) vseh iztovarjanj v referenčnih letih. Podatki se sporočijo glede na skupino/skupek mest iztovarjanj (če je primerno). Vrednost v tem stolpcu je vsota vrednosti v drugih dveh stolpcih te tabele: „Average landed tonnage of national fleet“ (Povprečna iztovorjena tonaža ulova nacionalne flote) in „Average landed tonnage of foreign fleet“ (Povprečna iztovorjena tonaža ulova tuje flote).
Average landed tonnage of national fleet (Povprečna iztovorjena tonaža ulova nacionalne flote)	Average landed tonnage of national fleet (Povprečna iztovorjena tonaža ulova nacionalne flote) Država članica navede povprečno živo težo (v tonah) vseh iztovarjanj s plovil države članice v referenčnih letih glede na skupino/skupek mest iztovarjanja (če je primerno).
Average landed tonnage of foreign fleet (Povprečna iztovorjena tonaža ulova tuje flote)	Država članica navede povprečno živo težo (v tonah) vseh iztovarjanj s tujih plovil v referenčnih letih glede na skupino/skupek mest iztovarjanja (če je primerno). Če takih iztovarjanj ni, vpišite „0“.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.

ODDELEK 5
KAKOVOST PODATKOV

Tabela 5A

Okvir za zagotavljanje kakovosti za biološke podatke

							Sampling design	
MS	MS participating in sampling	Sampling year/period	Region	RFMO/RFO/IO	Name of sampling scheme	Sampling frame	Is the sampling design documented?	Where can documentation on sampling design be found?
GRC	GRC	2017	Sredozemsko morje	GFCM	Vzorčenje na morju	Seznam licenciranih plovil v vseh grških GSA	Y	Predlog nacionalnega programa Grčije za obdobje 2011–2013, https://datacollection.jrc.ec.europa.eu/nps
GRC	GRC	2017	Sredozemsko morje	GFCM	Vzorčenje na morju	Seznam licenciranih plovil v vseh grških GSA	Y	Predlog nacionalnega programa Grčije za obdobje 2011–2013, https://datacollection.jrc.ec.europa.eu/nps

	Sampling implementation	Data capture		Data Storage		Data processing
MS	Are non-responses and refusals recorded?	Are quality checks to validate detailed data documented?	Where can documentation on quality checks for data capture be found?	In which national database are data stored?	In which international database(s) are data stored?	Are processes to evaluate data accuracy (bias and precision) documented?
GRC	Y	Y	Poročilo ICES WKSCMFD, https://datacollection.jrc.ec.europa.eu/nps	Ministrstvo za kmetijstvo	N/A	Y
GRC	Y	Y	Poročilo ICES WKSCMFD, http://www.ices.dk/sites/pub/CM%20Documents/2004/ACFM/ACFM1204.pdf	Ministrstvo za kmetijstvo	NA	Y

				DN za obdobje	2017-2019		
				Leto LP			
Data processing							
MS	Where can documentation on processes to evaluate accuracy be found?			Are the editing and imputation methods documented?	Where can documentation on editing and imputation be found?	Comments	AR Comments
GRC	Odstopanje: poročilo ICES WKACCU (http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Expert%20Group%20Report/acom/2008/WKACCU/wkaccu_2008.pdf) Natančnost: https://datacollection.jrc.ec.europa.eu/documents/10213/995093/D02+MARE_2014_19_R.pdf (MARE2014_19Med&BS_Deliverable 2.5)			N	N/A	Dokumentacija bo predvidoma na voljo leta 2018	
GRC	Odstopanje: poročilo ICES WKACCU (http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Expert%20Group%20Report/acom/2008/WKACCU/wkaccu_2008.pdf) Natančnost: https://datacollection.jrc.ec.europa.eu/documents/10213/995093/D02+MARE_2014_19_R.pdf (MARE2014_19Med&BS_Deliverable 2.5)			N	NA	Dokumentacija bo predvidoma na voljo leta 2018	

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 5(2)(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V tej tabeli navedite, ali obstaja dokumentacija v zvezi s postopkom zbiranja podatkov (osnutek, izvajanje vzorčenja, zajemanje podatkov, shranjevanje podatkov in obdelava podatkov) in kje je na voljo. Imena programov vzorčenja in razredov so enaka tistim v tabelah 4A in 4B Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2016/1701.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je prikazan pregled ustreznih izboljšav, ki so bile narejene/izvedene v letu vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
MS participating in sampling (DČ, ki sodelujejo pri vzorčenju)	Če se program vzorčenja izvaja v okviru regionalnega/dvostranskega/večstranskega usklajenega programa, se navedejo vse sodelujoče države članice. Če se program vzorčenja izvaja enostransko, se navede zadevna država članica.
Sampling year/period (Leto/obdobje vzorčenja)	Država članica navede leto ali obdobje načrtovanega vzorčenja.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Name of sampling scheme (Ime programa vzorčenja)	Država članica navede ime programa vzorčenja. Imena programov vzorčenja so enaka tistim iz tabel 4A, 4B in 1D („vrsta raziskave“) te priloge ter tabele 1E („vrsta“, „metoda“) te priloge.
Sampling frame (Okvir vzorčenja)	Država članica navede okvir vzorčenja. Imena okvirov vzorčenja so enaka tistim v tabelah 4A in 4B te priloge.
Is the sampling design documented? (Ali je načrt vzorčenja dokumentiran?)	Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite, kdaj (leto) bo dokumentacija na voljo.
Where can documentation on sampling design be found? (Kje je na voljo dokumentacija v zvezi z osnutkom vzorčenja?)	Če je država članica v prejšnje polje vpisala „Y“ (da), navede povezavo do spletnega mesta, kjer je dokumentacija na voljo. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
Are non-responses and refusals recorded? (Ali se neodgovori in zavrnitve beležijo?)	Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite, kdaj (leto) bo dokumentacija na voljo.
Are quality checks to validate detailed data documented? (Ali se preverjanja kakovosti za potrditev podrobnih podatkov dokumentirajo?)	Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite, kdaj (leto) bo dokumentacija na voljo.

Ime spremenljivke	Smernice
Where can documentation on quality checks for data capture be found? (Kje je na voljo dokumentacija v zvezi s preverjanjem kakovosti za zajemanje podatkov?)	Če je država članica v prejšnje polje vpisala „Y“ (da), navede povezavo do spletnega mesta, kjer je dokumentacija na voljo. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
In which national database are data stored? (V kateri nacionalni zbirki podatkov se hranijo podatki?)	Država članica navede ime nacionalne zbirke podatkov, če ta obstaja. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
In which international database(s) are data stored? (V katerih mednarodnih zbirkah podatkov se hranijo podatki?)	Država članica navede imena mednarodnih zbirk podatkov, če te obstajajo. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
Are processes to evaluate data accuracy (bias and precision) documented? (Ali se postopki za ocenjevanje pravilnosti (pristranskosti in natančnosti) podatkov dokumentirajo?)	Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite, kdaj (leto) bo dokumentacija na voljo.
Where can documentation on processes to evaluate accuracy be found? (Kje je na voljo dokumentacija v zvezi s postopki za ocenjevanje pravilnosti podatkov?)	Če je država članica v prejšnje polje vpisala „Y“ (da), navede povezavo do spletnega mesta, kjer je dokumentacija na voljo. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
Are the editing and imputation methods documented? (Ali se metode urejanja in pripisovanja podatkov dokumentirajo?)	Država članica vpiše „Y“ (da) ali „N“ (ne). Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite, kdaj (leto) bo dokumentacija na voljo.
Where can documentation on editing and imputation be found? (Kje je na voljo dokumentacija v zvezi z urejanjem in pripisovanjem?)	Če je država članica v prejšnje polje vpisala „Y“ (da), navede povezavo do spletnega mesta, kjer je dokumentacija na voljo. V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe. V tem polju navedite, kdaj bo dokumentacija na voljo (če še ni).
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Država članica navede stolpce, ki vsebujejo spremembe v primerjavi z delovnim načrtom. Država članica navede vse ustrezne izboljšave, ki so bile narejene/izvedene v letu vzorčenja in pomenijo korak naprej na katerem koli področju, ki ga zajema ta tabela za zagotavljanje kakovosti.

Besedilni okvir 5A

Okvir za zagotavljanje kakovosti za biološke podatke

Splošna opomba: ta okvir se uporablja za letno poročilo. Okvir izpolnjuje zahteve iz člena 5(2)(a) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 1A, 1B in 1C večletnega programa Unije. V njem lahko navedete dodatne informacije v zvezi s tabelo 5A.

Dokazi o zagotavljanju kakovosti podatkov

V tem oddelku država članica navede informacije o metodologiji, ki jo je uporabila za zagotovitev kakovosti zbranih podatkov, pri čemer poudari tiste vidike, pri katerih so bile v letu vzorčenja izvedene spremembe. Informacije navede za vsak program vzorčenja, za katerega so se zbirali podatki. Če se za vse programe zbiranja podatkov uporabi isti okvir za zagotavljanje kakovosti, se lahko informacije navedejo na splošni ravni z oznako „vsi programi vzorčenja“.

V delih tabele 5A, kjer je naveden odgovor „N“ (ne), države članice pojasnijo glavne ovire in/ali korake, ki so jih naredile za izpolnitev te obveznosti. Kjer se zahtevajo referenčni dokumenti, države članice navedejo spletno povezavo.

Kadar dokumenti zaradi notranje politike institucij, zaupnosti ali drugih razlogov niso javno dostopni, država članica to navede.

Osnutek vzorčenja

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5A navedli odgovor „N“ (ne).

Izvajanje vzorčenja

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5A navedli odgovor „N“ (ne).

Zajemanje podatkov

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5A navedli odgovor „N“ (ne).

Shranjevanje podatkov

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5A navedli odgovor „N“ (ne). Navedite povezavo, če so dokumentirani popravki na voljo in niso zaupni.

Obdelava podatkov

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5A navedli odgovor „N“ (ne).

(največ 900 besed na regijo/RFMO/RFO/IO ALI program vzorčenja)

Tabela 5B

Okvir za zagotavljanje kakovosti za socialno-ekonomske podatke

							Institutional environment				
							P3 Impartiality and objectiveness		P4 Confidentiality		
MS (DČ)	Sector name (Ime sektorja)	Sampling year/period (Leto/obdobje vzorčenja)	Region (Regija)	RFMO/RFO/IO/NSB	Type of data collection scheme (Vrsta programa zbiranja podatkov)	Data sources (Viri podatkov)	Statistically sound sources and methods (Statistično zanesljivi viri in metode)	Error checking (Preverjanje napak)	Are procedures for confidential data handling in place and documented? (Ali so postopki za ravnanje z zaupnimi podatki vzpostavljene in in dokumentirane ni?)	Are protocols to enforce confidentiality between DCF partners in place and documented? (Ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti med partnerji okvira za zbiranje podatkov vzpostavljene in in dokumentirane ni?)	Are protocols to enforce confidentiality with external users in place and documented? (Ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti z zunanjimi uporabniki vzpostavljene in in dokumentirane ni?)

Statistical processes										
P5 Sound methodology				P6 Appropriate statistical procedures					P7 Non-excessive burden on respondents	P8 Cost effectiveness
MS (DČ)	Is sound methodology documented? (Ali je zanesljiva metodologija dokumentirana?)	Does it follow international standards, guidelines and best practices? (Ali je v skladu z mednarodnimi standardi, smernicami in dobrimi praksami?)	Are methodologies consistent at MS, regional and EU level? (Ali so metodologije usklajene na ravni države članice, regionalni ravni in ravni EU?)	Is there consistency between administrative and other statistical data? (Ali so upravni in drugi statistični podatki usklajeni?)	Are there agreements for access and quality of administrative data between partners? (Ali so med partnerji sklenjeni sporazumi o kakovosti upravnih podatkov in dostopu do njih?)	Are data collection, entry and coding checked? (Ali se zbiranje, vnašanje in kodiranje podatkov preverjajo?)	Are editing and imputation methods used and checked? (Ali se uporabljajo in preverjajo metode urejanja in pripisovanja podatkov?)	Are revisions documented and available? (Ali se popravki dokumentirajo in ali so na voljo?)	Is duplication of data collection avoided? (Ali je zagotovljeno, da se zbiranje podatkov ne podvaja?)	Do automatic techniques for data capture, data coding and validation exist? (Ali obstajajo samodejne tehnike za zajemanje, kodiranje in potrjevanje podatkov?)

										DN za obdobje	2017-2019
										Leto LP	
	Statistical Outputs									Comments	AR Comments
	P9 Relevance	P10 Accuracy and reliability		P11 Timeliness and punctuality	P12 coherence and comparability		P13 Accessibility and Clarity				
MS (DČ)	Are end-users listed and updated? (Ali se sestavlja in posodablja seznam končnih uporabnikov?)	Are sources, intermediate results and outputs regularly assessed and validated? (Ali se viri ter vmesni in končni rezultati redno ocenjujejo in potrjujejo?)	Are errors measured and documented? (Ali se napake izmerijo in dokumentira jo?)	Are procedures in place to ensure timely execution? (Ali so vzpostavljene postopki za zagotovitev pravočasne izvedbe?)	Are procedures in place to monitor internal coherence? (Ali so vzpostavljene postopki za spremljanje notranje skladnosti?)	Are statistics comparable over time? (Ali so statistični podatki za različna obdobja primerljivi?)	Are methodological documents publicly available? (Ali so metodološki dokumenti dostopni javnosti?)	Are data stored in databases? (Ali se podatki hranijo v zbirkah podatkov?)	Where can documentation be found? (Kje je na voljo dokumentacija?)		

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 5(2)(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 5A, 6 in 7 večletnega programa Unije. V tej tabeli navedite, ali obstaja dokumentacija v zvezi s postopkom zbiranja podatkov in kje je na voljo.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je prikazan pregled ustreznih izboljšav, ki so bile narejene/izvedene v letu vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Sector name (Ime sektorja)	Država članica navede sektorje, za katere se zbirajo podatki: ribištvo, akvakultura, predelava.
Sampling year/period (Leto/obdobje vzorčenja)	Država članica navede leto ali obdobje načrtovanega vzorčenja.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se informacije nanašajo na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO/NSB	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO), mednarodnih organizacij (International Organisations – IO) ali nacionalnih statističnih uradov (National Statistical Bodies – NSB), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Na primer agencije in institucije, ki se ukvarjajo s socialno-ekonomsko statistiko. Če ni ustrezne RFMO, RFO, IO ali NSB, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Type of data collection scheme (Vrsta programa zbiranja podatkov)	Država članica navede imena programov vzorčenja. Ta imena so enaka tistim iz tabel 3A, 3B in 3C. Država članica vpiše kodo programa zbiranja podatkov, kot sledi: A – popis; B – raziskava z verjetnostnim vzorcem; C – raziskava z neverjetnostnim vzorcem; D – posredna raziskava. Če podatki za spremenljivko niso neposredno zbrani, ampak ocenjeni, se uporabi „indirect survey“ (posredna raziskava). V tem primeru se v besedilnem okviru 3A dodatno pojasni program zbiranja podatkov in metoda ocenjevanja.
Data sources (Viri podatkov)	Država članica vpiše uporabljene vire podatkov (ladijski dnevnik, potrdila o prodaji, računi, vprašalniki itd.). Viri podatkov se jasno navedejo za vsako spremenljivko.
Statistically sound sources and methods (Statistično zanesljivi viri in metode)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se uporabljajo statistično zanesljivi viri in metode. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Error checking (Preverjanje napak)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se odkrite napake v objavljenih podatkih čim prej popravijo in objavijo. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are procedures for confidential data handling in place and documented? (Ali so postopki za ravnanje z zaupnimi podatki vzpostavljeni in dokumentirani?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so postopki za varovanje, obdelavo in zmanjšanje zaupnih podatkov vzpostavljeni in dokumentirani. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.

Ime spremenljivke	Smernice
Are protocols to enforce confidentiality between DCF partners in place and documented? (Ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti med partnerji okvira za zbiranje podatkov vzpostavljeni in dokumentirani?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti med partnerji okvira za zbiranje podatkov vzpostavljeni in dokumentirani. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are protocols to enforce confidentiality with external users in place and documented? (Ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti z zunanjimi uporabniki vzpostavljeni in dokumentirani?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so protokoli za uveljavljanje zaupnosti z zunanjimi uporabniki vzpostavljeni in dokumentirani. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Is sound methodology documented? (Ali je zanesljiva metodologija dokumentirana?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je zanesljiva metodologija dokumentirana. Če je odgovor „Y“ (da), navedite sklic. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Does it follow international standards, guidelines and best practices? (Ali je v skladu z mednarodnimi standardi, smernicami in dobrimi praksami?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali je zanesljiva metodologija v skladu z mednarodnimi standardi, smernicami in dobrimi praksami. Če je odgovor „Y“ (da), navedite sklic. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are methodologies consistent at MS, regional and EU level? (Ali so metodologije usklajene na ravni države članice, regionalni ravni in ravni EU?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so vzpostavljeni postopki za zagotavljanje usklajenosti standardov, pojmov, opredelitev in razvrstitev med partnerji na ravni države članice, regionalni ravni in ravni EU. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Is there consistency between administrative and other statistical data? (Ali so upravni in drugi statistični podatki usklajeni?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so vzpostavljeni postopki za zagotavljanje usklajenosti opredelitev in pojmov v zvezi z upravnimi in drugimi statističnimi podatki. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are there agreements for access and quality of administrative data between partners? (Ali so med partnerji sklenjeni sporazumi o kakovosti upravnih podatkov in dostopu do njih?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so med partnerji sklenjeni sporazumi za zagotovitev dostopa do ustreznih upravnih podatkov in njihove kakovosti. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are data collection, entry and coding checked? (Ali se zbiranje, vnašanje in kodiranje podatkov preverjajo?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se zbiranje, vnašanje in kodiranje podatkov po potrebi redno spremljajo in popravljajo. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are editing and imputation methods used and checked? (Ali se uporabljajo in preverjajo metode urejanja in pripisovanja podatkov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se uporabljajo metode urejanja in pripisovanja podatkov ter ali se po potrebi redno preverjajo, popravljajo ali posodablajo. Če se ne, v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are revisions documented and available? (Ali se popravki dokumentirajo in ali so na voljo?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se popravki dokumentirajo in ali so na voljo. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Is duplication of data collection avoided? (Ali je zagotovljeno, da se zbiranje podatkov ne podvaja?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se upravni viri po možnosti uporabljajo za zagotovitev, da se zbiranje podatkov ne podvaja, in za zmanjšanje obremenitve anketirancev. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.

Ime spremenljivke	Smernice
Do automatic techniques for data capture, data coding and validation exist? (Ali obstajajo samodejne tehnike za zajemanje, kodiranje in potrjevanje podatkov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali obstajajo postopki in orodja za izvajanje samodejnih tehnik za zajemanje, kodiranje in potrjevanje podatkov. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are end-users listed and updated? (Ali se sestavlja in posodablja seznam končnih uporabnikov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali sta na voljo seznam ključnih končnih uporabnikov in seznam njihovih uporab podatkov, vključno s seznamom neizpoljenih potreb uporabnikov, in ali se redno posodabljata. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are sources, intermediate results and outputs regularly assessed and validated? (Ali se viri ter vmesni in končni rezultati redno ocenjujejo in potrjujejo?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se viri podatkov, vmesni rezultati in statistični rezultati redno ocenjujejo in potrjujejo. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are errors measured and documented? (Ali se napake izmerijo in dokumentirajo?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se vzorčne in nevtorčne napake izmerijo in sistematično dokumentirajo v skladu z evropskimi standardi. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are procedures in place to ensure timely execution? (Ali so vzpostavljeni postopki za zagotovitev pravočasne izvedbe?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali obstajajo postopki za spremljanje napredka nalog in zagotovitev njihove pravočasne izvedbe. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are procedures in place to monitor internal coherence? (Ali so vzpostavljeni postopki za spremljanje notranje skladnosti?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se razvijajo in sistematično izvajajo postopki za spremljanje notranje skladnosti in ali se razlike pojasnijo. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are statistics comparable over time? (Ali so statistični podatki za različna obdobja primerljivi?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so statistični podatki za razumno obdobje primerljivi, ali se prekinitev v časovnih vrstah pojasnijo in ali so na voljo metode za zagotavljanje usklajenosti v določenem obdobju. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are methodological documents publicly available? (Ali so metodološki dokumenti javno dostopni?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali so metodološki dokumenti zlahka dostopni. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Are data stored in databases? (Ali se podatki hranijo v zbirkah podatkov?)	Država članica z „Y“ (da) ali „N“ (ne) označi, ali se osnovni podatki, podrobni in zbirni podatki ter povezani metapodatki hranijo v zbirkah podatkov. Če je odgovor „N“ (ne), v stolpcu „Comments“ (Opombe) navedite glavne ovire, ki se nanašajo na besedilni okvir.
Where can documentation be found? (Kje je na voljo dokumentacija?)	Navedite povezavo do spletnega mesta, kjer je na voljo dokumentacija, če je država članica v prejšnje polje vpisala „Y“ (da). V nasprotnem primeru vpišite „NA“ (ni relevantno).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe. V tem polju navedite, kdaj bo dokumentacija na voljo (če še ni).
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Država članica navede stolpce, ki vsebujejo spremembe v primerjavi z delovnim načrtom. Država članica navede vse ustrezne izboljšave, ki so bile narejene/izvedene v letu vzorčenja in pomenijo korak naprej na katerem koli področju, ki ga zajema ta tabela za zagotavljanje kakovosti.

Besedilni okvir 5B

Okvir za zagotavljanje kakovosti za socialno-ekonomske podatke

Splošna opomba: ta okvir izpolnjuje zahteve iz člena 5(2)(b) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. Nanaša se na podatke, ki jih je treba zbirati v tabelah 5A, 6 in 7 večletnega programa Unije. V njem navedite dodatne informacije v zvezi s tabelo 5B.

Dokazi o zagotavljanju kakovosti podatkov

V tem oddelku država članica navede informacije o metodologiji, ki jo je uporabila za zagotovitev kakovosti zbranih podatkov, pri čemer poudari tiste vidike, pri katerih so bile v letu vzorčenja izvedene spremembe. Informacije se navedejo za vsak sektor (ribiška flota, akvakultura, predelava rib), za katerega so se zbirali podatki, in za vsak program zbiranja podatkov. Če se za vse sektorje in/ali programe zbiranja podatkov uporabi isti okvir za zagotavljanje kakovosti, se lahko informacije navedejo na splošni ravni z oznako „all sectors“ (vsi sektorji) ali „all data collection schemes“ (vsi programi zbiranja podatkov).

V delih tabele 5B, kjer je naveden odgovor „N“ (ne), države članice pojasnijo glavne ovire in/ali korake, ki so jih naredile za izpolnitev te obveznosti. Kjer se zahtevajo referenčni dokumenti, države članice navedejo spletno povezavo.

Kadar dokumenti zaradi notranje politike institucij, zaupnosti ali drugih razlogov niso javno dostopni, država članica to navede.

Oddelek P3 Nepriistranskost in objektivnost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P4 Zaupnost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P5 Zanesljiva metodologija

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Informacije o tem načelu se na kratko pojasnijo v besedilnih okvirih 3A, 3B in 3C. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov.

Oddelek P6 Primerni statistični postopki

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne). Navedite povezavo, če so dokumentirani popravki na voljo in niso zaupni.

Oddelek P7 Zmerna obremenitev anketirancev

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P8 Stroškovna učinkovitost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P9 Ustreznost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P10 Natančnost in zanesljivost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne). Informacije o tem načelu se na kratko pojasnijo v besedilnih okvirih 3A, 3B in 3C. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov.

Oddelek P11 Pravočasnost in točnost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P12 Skladnost in primerljivost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne).

Oddelek P13 Dostopnost in jasnost

Pojasnite glavne ovire in/ali korake, ki ste jih sprejeli, če ste v tabeli 5B navedli odgovor „N“ (ne). Informacije in povezave do dokumentacije o tem načelu se na kratko pojasnijo v besedilnih okvirih 3A, 3B in 3C. Opis metodologij, uporabljenih za kakovost podatkov.

(največ 900 besed na regijo/RFMO/RFO/IO/NSB ALI sektor)

RAZPOLOŽLJIVOST PODATKOV

Tabela 6A

Razpoložljivost podatkov

								DN za obdobje	2017-2019
								Leto LP	
MS	Data set	Section	Variable group	Year(s) of WP implementation	Reference year	Final data available after	Comments	Date when data was available	AR Comments
	Ekonomski za floto	3A	Prihodki/stroški	N	N - 1	N + 1, 1. marec			
	Ekonomski za akvakulturo		Vse	N	N - 1	N + 1, 1. marec			
	Spremenljivka ribolovna dejavnost		Zmogljivost	N	N	N + 1, 31. januar			
	Spremenljivka ribolovna dejavnost		Iztovarjanja	N	N	N + 1, 31. marec			
	Ekonomski za predelavo rib		Vse	N	N - 2	N + 1, 1. november			

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 6 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V to tabelo vpišite informacije o razpoložljivosti podatkov za končne uporabnike za posamezni podatkovni sklop.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je prikazan pregled razpoložljivosti podatkov za končne uporabnike v letu vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Data set (Podatkovni nizi)	Država članica navede podatkovni sklop, za katerega bo navedla informacije o razpoložljivosti. Ime podatkovnega sklopa se lahko izpelje na podlagi naslovov ustreznih tabel te priloge.
Section (Oddelek)	Država članica navede ustrezeni oddelek delovnega načrta.
Variable group (Skupina spremenljivke)	Država članica navede ustrezne spremenljivke v tabelah 1B, 1E, 1I, 2A, 3A in 3B te priloge. V primeru sklicevanja na drugo tabelo lahko to polje ostane prazno.
Year(s) of WP implementation (Leta izvajanja delovnega načrta)	Država članica navede leto ali leta, ko se bo uporabljal delovni načrt.
Reference year (Referenčno leto)	Država članica navede leto predvidenega zbiranja podatkov.
Final data available after (Končni podatki bodo na voljo)	Država članica navede, koliko let po zbiranju bodo podatki dani na voljo končnim uporabnikom. Uporabite leto in mesec, če je to primerno.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Date when data was available (Datum, ko so bili podatki na voljo)	Država članica navede datum, ko so bili podatki dani na voljo.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Država članica doda opombo, če je datum, ko so bili podatki dani na voljo, več kot mesec pozneje kot načrtovani datum predložitve.

ODDELEK 7
USKLAJEVANJE

Tabela 7A

Načrtovano regionalno in mednarodno usklajevanje

						DN za obdobje	2017-2019
						Leto LP	
MS	Acronym	Name of meeting	RFMO/RFO/IO	Planned MS participation	Comments	Number of participants	AR Comments
	RCM Med			X			
	WGNSSK		ICES	X			
	MEDITS			X			

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 7(1) Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej navedite informacije o načrtovani udeležbi države članice na sestankih, ki so pomembni za zbiranje podatkov na podlagi okvira za zbiranje podatkov.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej so prikazane informacije o udeležbi države članice v ustreznih regionalnih in mednarodnih skupinah.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Acronym (Kratika)	Država članica navede uradno kratico sestanka, ki se ga bo udeležila.
Name of the meeting (Naziv sestanka)	Država članica navede popolni uradni naziv sestanka, ki se ga bo udeležila.
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Planned MS participation (Načrtovana udeležba DČ)	Država članica označi, če se namerava udeležiti sestanka.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
Number of participants (Število udeležencev)	Država članica navede število udeležencev na posameznem sestanku.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Navedite opombe, da pojasnite morebitna odstopanja od delovnega načrta.

Tabela 7B

Izpolnjevanje priporočil in sporazumov

									DN za obdobje	2017-2019
									Leto LP	
MS	Region	RFMO/RFO/IO	Source	Section	Topic	Recommendation number	Recommendation/Agreement	Follow-up action	Comments	MS action taken
	Severni Atlantik		LM 2014		Spremenlji vke v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi					
	Baltsko morje		STECF 14-13	VII						
				III.C, III.E						
				III.F						
				all						

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 7(1) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej navedite informacije o tem, kako namerava država članica izpolniti priporočila in sporazume v zvezi z zbiranjem podatkov na podlagi okvira za zbiranje podatkov na evropski in mednarodni ravni.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej je prikazan pregled odzivnih ukrepov, sprejetih v letu vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MS (DČ)	Ime države članice se navede v obliki tričrkovne oznake ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Region (Regija)	Država članica upošteva dogovor glede poimenovanja iz tabele 5C večletnega programa Unije (raven II). Če se priporočilo nanaša na vse regije, vpišite „all regions“ (vse regije).
RFMO/RFO/IO	Država članica vpiše kratico pristojne regionalne organizacije za upravljanje ribištva (Regional Fisheries Management Organisation – RFMO), regionalne ribiške organizacije (Regional Fisheries Organisation – RFO) ali mednarodnih organizacij (International Organisations – IO), ki svetujejo o vrstah/staležih ali jih upravljajo. Primeri RFMO: ICCAT, GFCM, NAFO Primer RFO: CECAF Primer IO: ICES Če ni ustrezne RFMO, RFO ali IO, država članica vpiše „NA“ (ni relevantno).
Source (Vir)	Država članica navede vir priporočila v obliki kratice ustreznega regionalnega usklajevalnega sestanka (Regional Coordination Meeting – RCM)/skupine za regionalno usklajevanje (Regional Coordination Group – RCG), sestanka zveze (Liaison Meeting – LM) ali strokovne delovne skupine (Expert Working Group – EWG) STECF, na primer „LM 2014“ ali „STECF EWG 14–07“.
Section (Oddelek)	Država članica navede oddelek delovnega načrta, na primer „1A“, „1B“ itd. Če priporočilo velja za več oddelkov, navedite ustrezne oddelke. Če priporočilo velja za vse oddelke, vpišite „all“ (vsi).
Topic (Vsebina)	Država članica navede temo, na katero se nanaša priporočilo, na primer „kakovost podatkov“, „raziskave“ itd.
Recommendation number (Številka priporočila)	Če je posameznemu priporočilu dodeljena številka, jo država članica navede.
Recommendation/Agreement (Priporočilo/sporazum)	Država članica navede ustrezna priporočila za referenčno obdobje delovnega načrta in državo članico. Priporočil in sporazumov, ki za državo članico ne veljajo, ni treba navesti (npr. o pristojnostih strokovnih skupin ICES ali ukrepov, ki jih izvede Komisija, itd.).
Follow-up action (Nadaljnji ukrepi)	Država članica na kratko opiše ukrepe, ki so bili ali bodo sprejeti. Če ta oddelek ni relevanten, država članica navede „not applicable“ (ni relevantno).
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
MS action taken (Sprejeti ukrepi DČ)	Država članica na kratko opiše odzivne ukrepe, ki jih je sprejela.

Tabela 7C

Dvo- in večstranski sporazumi

								DN za obdobje	2017-2019
								Leto LP	
MSS	Contact persons	Content	Coordination	Description of sampling/sampling protocol/sampling intensity	Data transmission	Access to vessels	Validity	Comments	AR Comments
DEU - DNK									
LTU - DEU - LVA - NLD - POL									

Splošna opomba: ta tabela izpolnjuje zahteve iz člena 7(2) in člena 8 Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1701. V njej navedite informacije o sporazumih z drugimi državami članicami ter načinu izpolnjevanja evropskih in mednarodnih obveznosti.

Splošna opomba: ta tabela se uporablja za letno poročilo. V njej so navedene informacije o sporazumih, ki se nanašajo na leto vzorčenja.

Ime spremenljivke	Smernice
MSS (Države članice)	Imena držav članic pogodbenic sporazuma se navedejo v obliki tričrkovnih oznak ISO 3166-1 alfa-3, na primer „DEU“.
Contact persons (Kontaktne osebe)	Država članica navede ime in elektronski naslov odgovorne osebe iz vsake države članice, ki je pogodbenica sporazuma.
Content (Vsebina)	Država članica na kratko opiše cilj sporazuma. V stolpcu „Comments“ (Opombe) navede jasen popoln sklic na dokumentacijo sporazuma ali veljavno povezavo do nje, če je to primerno.
Coordination (Usklajevanje)	Država članica na kratko opiše, kako se izvaja/bo izvajalo usklajevanje in kdo ga izvaja/bo izvajal.
Description of sampling/sampling protocol/sampling intensity (Opis vzorčenja/protokol vzorčenja/intenzivnost vzorčenja)	Država članica na kratko opiše vzorčenje, ki se izvaja na podlagi sporazuma.
Data transmission (Prenos podatkov)	Država članica navede, katera država članica je/bo odgovorna za predložitev katerega podatkovnega sklopa.
Access to vessels (Dostop do plovil)	Država članica navede, ali je s sporazumom predviden dostop do plovil drugih partnerjev.
Validity (Veljavnost)	Država članica navede leto prenehanja veljavnosti sporazuma ali leto, ko je bil/bo sporazum podpisan, če se vsako leto podaljšuje.
Comments (Opombe)	Morebitne druge opombe.
AR Comments (Opombe v zvezi z letnim poročilom)	Navedite opombo o tem, ali so bili sporazumi v letu vzorčenja spremenjeni. Uporabite izraz „ongoing“ (trenutni), če velja, „obsolete“ (neveljavni), če ne velja več, in „new“ (novi), če je na novo dodan.

PRILOGA II

Določbe večletnega programa Unije		Ustrezni del delovnega načrta		Ustrezni del letnega poročila	
Določba	Tabela	Tabela	Besedilo	Tabela	Besedilo
Poglavje III					
opomba 6 v odstavku 1.1(d)		3C	besedilni okvir 3C	3C	besedilni okvir 3C
2(a)(i)	1A, 1B, 1C	1A, 1B, 1C		1A, 1C	besedilni okvir 1C
2(a)(ii)	1A, 1B, 1C	1A, 1B, 1C		1A, 1C	
2(a)(iii)	1A, 1B, 1C	1A, 1B, 1C		1A, 1C	
2(a)(iv)	3	1D		1D	besedilni okvir 1D
2(b)	1E	1E	besedilni okvir 1E	1E	besedilni okvir 1E
2(c)	1E	1E	besedilni okvir 1E	1E	besedilni okvir 1E
3(a)	1D	1F		1F	besedilni okvir 1F
3(b)				2A	
3(c)	—	—	pilotna študija 2	1H	pilotna študija 2
4	4	2A	besedilni okvir 2A	2A	besedilni okvir 2A
5(a)	5A	3A	besedilni okvir 3A	3A	besedilni okvir 3A
5(b)	6	3A	besedilni okvir 3A, pilotna študija 3	3A	besedilni okvir 3A, pilotna študija 3
6(a)	7	3B	besedilni okvir 3B	3B	besedilni okvir 3B
6(b)	6	3B	besedilni okvir 3B	3B	besedilni okvir 3B
6(c)	8	—	pilotna študija 4	—	pilotna študija 4
Poglavje IV					
1	10	1G, 1H	besedilni okvir 1G	1G, 1H	besedilni okvir 1G
Poglavje V					
4	—	—	pilotna študija 1	—	pilotna študija 1